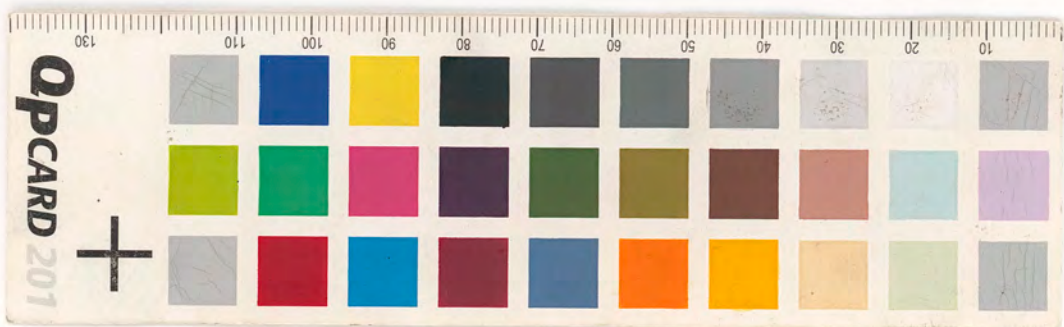
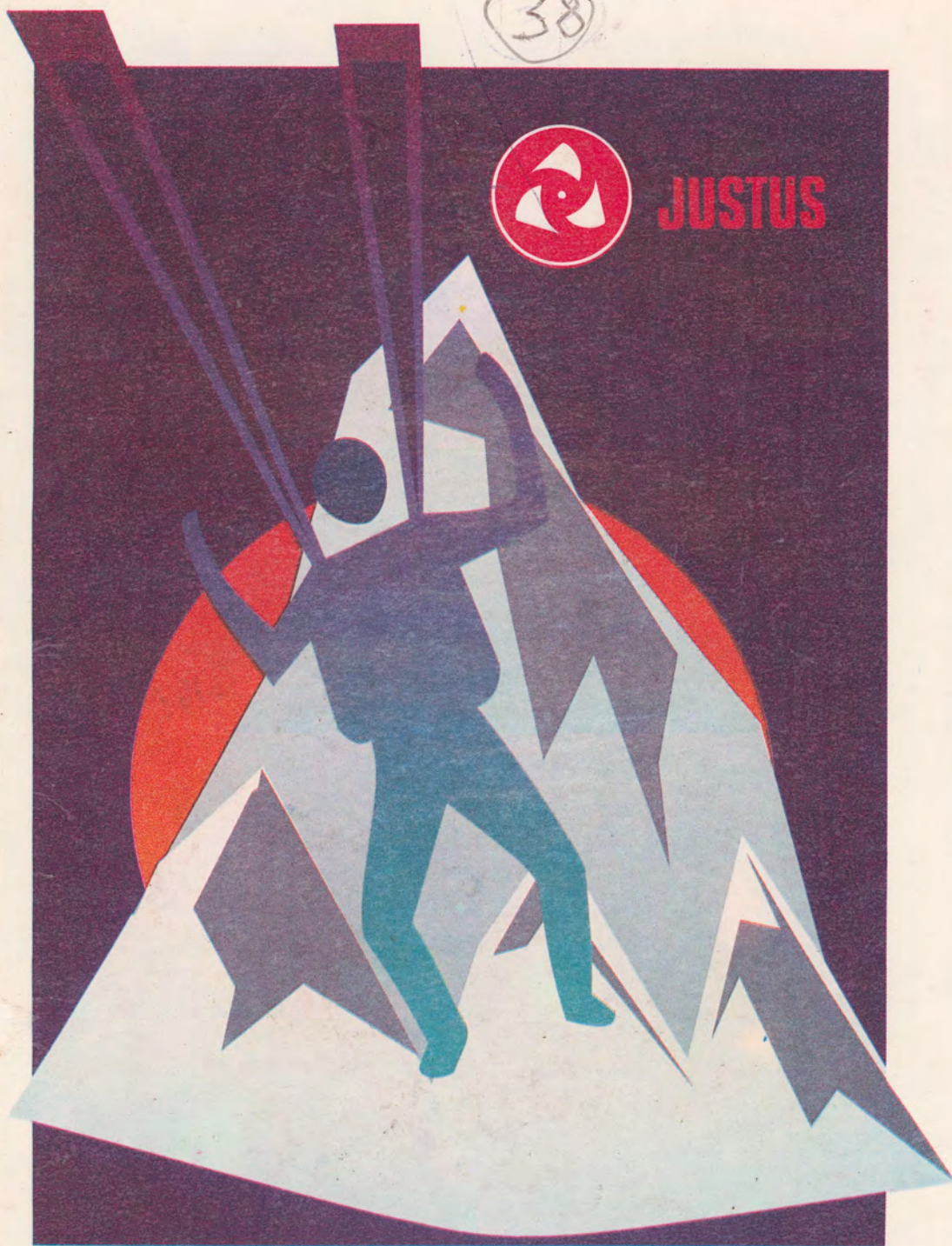
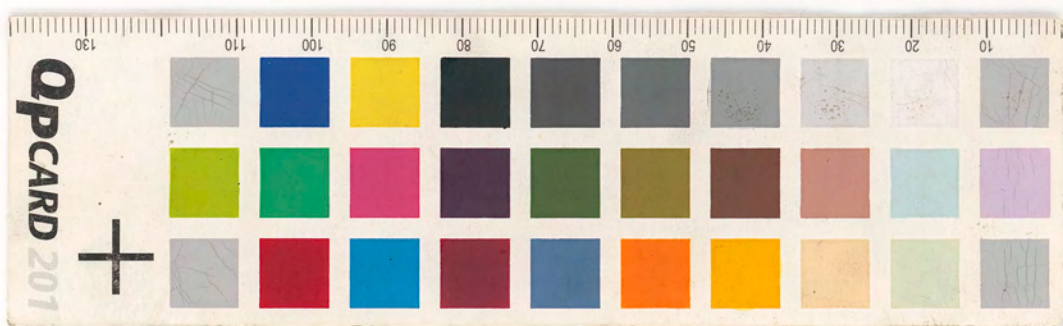


(38)



JUSTUS





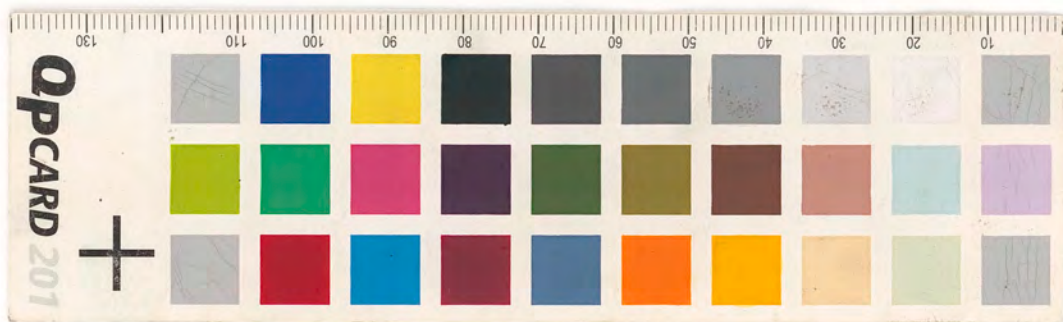
38

Kuyuntsa 7/3/1995 Una triste noticia
en esta tarde, y una

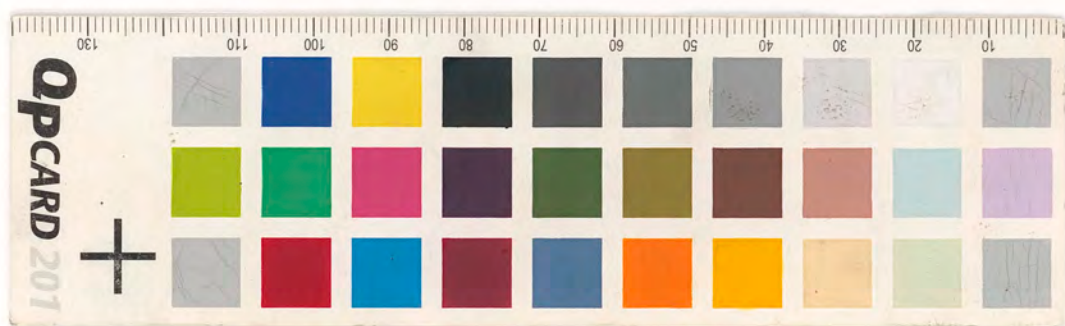
gran prueba para los selhuar de spui.

El ~~óptimo~~, magnífico selhuar Jiyúkam
(o Jiu Kam) nos ha dejado. Me dijo
suyo corrió a darnos la noticia que ha-
bía muerto en el camino, creo, mientras
lo estaban cargando desde el Chántuap,
Yayash Vixintsa hacia spui. Los parien-
tes pidieron que los jóvenes fueran a
la casa de Jiyúkam arriba en Tyon-
tsa, para preparar el shimut (ataúd),
y cubrir la tumba, o hacer la canita
con el ataúd sobre elevado en los
2 caballetes.

Éra seguramente el selhuar más bueno
de spui, y de toda la zona selhuar que
vinto. Jamás escuché una queja so-
bre; realmente un hombre bueno; nun-
ca usó los pantalones, solo su tip
hasta la muerte y su gran cabellera.
Fue por 2 años, 2 mese, es la suya,
Maestro de Artesanía selhuar en



Wixjint, para los jóvenes del Achuar
Wárush. Una gran pérdida. No creo
que lo hayan herido, pero él siempre
vivía la Palabra, cuando venía aquí
de visita (su casa está a 1 hora más
cerca). Siempre alegre, sin quejarse
de nada. No dejó un gran vacío.
Qué pena que lo haya llevado consigo.
No hay ley, e hunde el curandero
Jempets de Yayash Ukintsa!
La fe en el maléfico, en que facilitó
la causa la muerte. Aquí tenían
al enfermo Eséreny, a poca distan-
cia 5-6 horas, en Chukintar.
Nosotros estábamos en Churús, cuando
él se enfermó, parece del estómago, y
en un momento me acababa de decir Pánu.
Fue en la tarde a la casa del Pánu,
para ver un yerno hidrópico: Istín.
Díjeme mal, pero un engorgamiento de curar-
se. Oramos por él, todos juntos.
Benedicidas las medicinas que le dieron
en Iquito, iniciará la curación de
en vegetales, según le indicaron los
doctores en Iquito.
Solo el Señor y María lo pueden curar.



La vida material está en grave peligro.²

Kyūntō 8/3/95

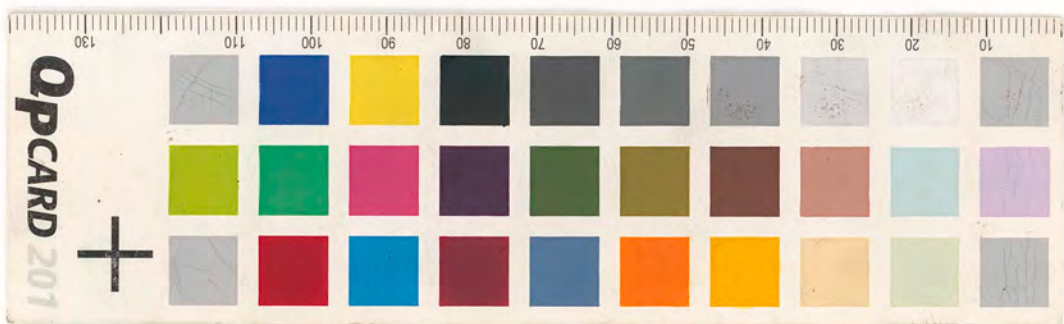
3

Prácticamente ayer por la tarde todos los jóvenes y los casados jóvenes fueron a una hora suelta, interrumpiendo la tela de los eloseros con demasiada, para ayudar en la sepultura del cuerpo del finado Jiūkām Chav Pukar.

Supliqué ahora de Yangiō de Torir que hubiera suelta, que Jiūkām reuniera en el Chānthuap, en Yayash Veintisa, y ayer por la tarde lograron traer el cuerpo a su casa de aquí suelta.

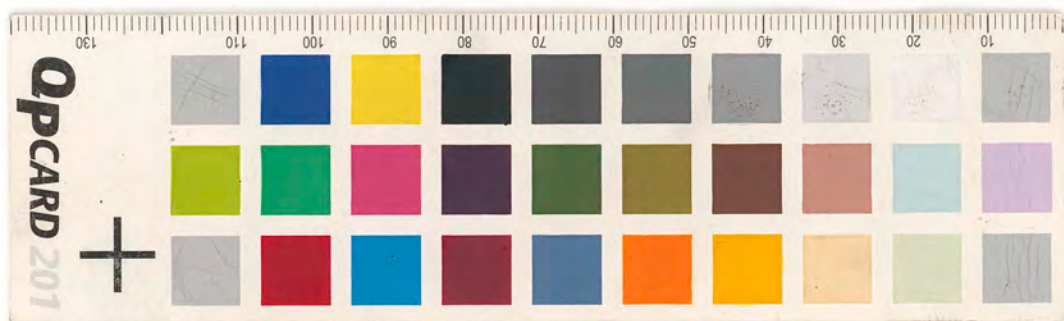
Aun no llegan los leños, ya que esta vez usaba terminación de hacer la comida a lado de la casa grande de Jiūkām, y poner el ataud shimut elevado sobre los dos coballetes. Zitiā Tōje hizo las oraciones del entieno, a pesar que no fue bautizado, pero sabemos que el bautismo de ellos seguramente lo tuvo.

Ayer en la Xagūz entré en la casa de Mai Kua, casada con la esposa en Yayākim entra, viendo Mai Kua trinar (a pesar de su merpago),



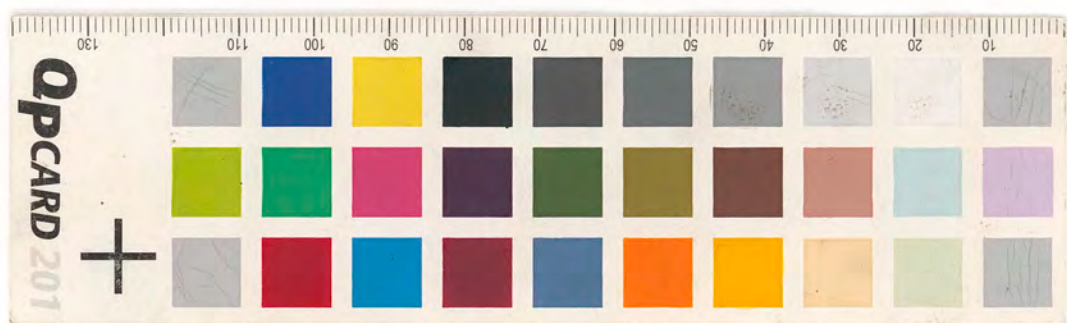
4 y presente Mashinkash en yerno
con sus cuñados Antik y Churui,
y 3 hijas de Uaitua.
Entonces Churui me reveló que el
joven Wampi hijo de Antikash de
Ukintsafolajo), yerno este de Mai-
chup, al volver del trabajo de Yaya-
Kim entra de Chuxintari, dormido
en Chias, la hija soltera de Uai-
tua, y regresó a Ukinta.
Wampi terminó el 2º curso en el
Achuar Warush.

Churui, Antik y los otros 2 her-
manos: Wana, casada con Ma-
shinkash, y Chakuir, soltera,
estaban resentidos, todos en Chias,
ya que en la casa faltan los papas.
Me ~~me~~ pidieron que les ayudara,
y entonces hice las preguntas según
la costumbre achuar, recordando
a Chias que es costumbre y
debe decir la verdad, con total li-
bertad. Chias dijo que era cuer-
to, pero que nunca había tenido
relaciones con el muchacho, y que
si deseaba el matrimonio, y si
el papa lo quería, deseara casarse.



Es la posición sexual típica, en la ³
varianza, que ante, a veces, se en- ⁵
tregaba la hija a un joven en
contra de la voluntad de la mu-
chacha. Los hermanos reprodujeron
a la hermana, haciendo ver que
ese, cohabitaciones ilícitas, son
siempre terminales mal, ya que
el joven botaba la mujer etc.
Charai ofreció ir a vivir a su pa-
pá Martinu, y creo irá mañana
pero que el papá sepa el asunto y
juzgue. Martinu suele ser violento
en esto, pero probablemente no
aceptará.

Hoy en la mañana me invitó Pama,
para decirme que es así seguro por
los zigabos encontrados, que fue
Pinchu, el yerno de Pitiv, hijo de
Chumpi, que trabó llegar a la casa
de Pama, para desecolgar la
escolina del en natem, y tratar
de meterle, o enojado por la mu-
te de su 2ª hijita tierna. Como
dije, hacen unos 10 días, su hijita
afamamuna de pocos días, fue golpea-



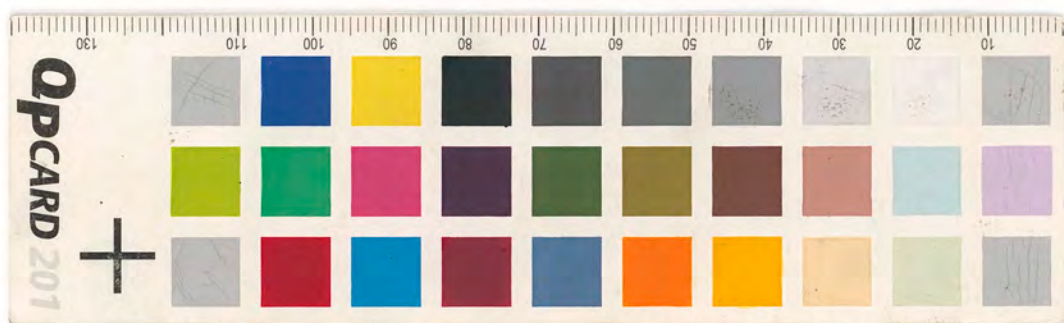
6 La por ensa por Thuxiak, cuñada de
soltera de Pinchu, y esto le causó seguramente
una fractura en el ~~de~~ cre-
bro, con la muerte.

Pamú habló largo de eso, y dijo que
Alashutak, Zorin y Chumpi se reconciliaron,
y el mismo Pinchu habló de su
papá, que defendió a Pamú
su cuñado.

Pamú me reveló también que el jo-
ven Tujupot hijo de Alashutak de
Ukintsa, que ya tuvo un hijo no
reconocido de una hermana de
Antkash de Ukintsa, su cuñado,
se metió aquí en casa de Usuk'en
Tutsumanchi, hermana de Usuk',
botada por 2 maridos, un seluar
y un chuaruna, y en otra ocasión
siempre de paso, se metió con
Najariup, una hija soltera de
Unkur hermana de Usuk', y viuda
del finado Pées Kanirar.

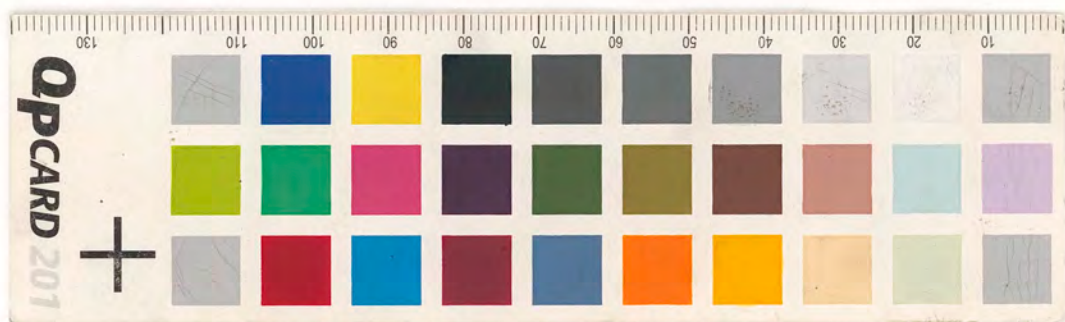
Tujupot terminó el 2º o 3º año
en Ukijint, así que vamos a te-
ner una serie de maestros futu-
ros poco morales.

Pamú comparó la situación

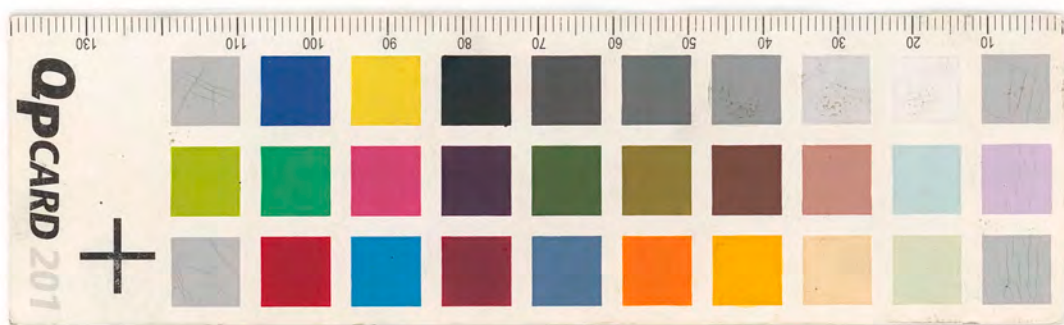


moral de los antiguos jóvenes a ⁴-7
clases, en los sectores de las
Escuelas modernas occidentales
de espíritu.

Kuyuntsa 10/3/95 Ayer, a pesar del sue-
lo por la pérdida del
querido animal mío y muy estimado y
amado por todos: Jiv Kam, los hombres
fuimos a sembrar árboles de madera in-
compatible. Hicimos lluvia y la tierra
está húmeda. Sembramos unos 350
arbolitos, a pesar que no lograron en-
contrar pequeños arbolitos para el tras-
plante. Hubiera que hacer semilleros.
Tal vez por las lluvias pocas una
buena porcentaje. Sembramos un poco de
jor, ya que en las "saka" (punas
y lugares) cercanas, quieren los sue-
tos sembrar maíz, regándolo, en 1
hora de trabajo. Sembramos más allá
de Kamimiventsa o Kampának enton,
y por cierto será 1 Km. de aquí, si no
es más. Pero bueno, irán haciendo
experiencia. Después de 3 días, el lu-
nes, tratare reunir todos los muchachos



ellos y jóvenes para sembrar en ellos,
no en la selva, sino en el borde de
las chacras, para que crezcan pronto
los árboles.
La niña de Kuji de aquí, bautizada
el otro día, está fuera de peligro.
Fue curada por el mukunin o umpuin
Rirats de Sentintin, por el cual exi-
ritu que ellos creen posea el niño.
En esto veo que los jóvenes creen en
el imimkam, pankirkam, ixian-
chuku etc. - (cultivado en malajo;
poseído por el panki, la loa; poseído
por un espíritu de difunto etc.),
más que los mayores. Qué lejos esta-
mos de buscar la verdad, y la ver-
dadera causa de una fiebre, o
de un niño que tiene sueño etc. !
"ii achuarthi" "tomaji" (nosotros
los selmuc hacemos así), es decir
es un mal que no afecta, porque
en siempre creyendo ^{por} nuestros cate-
gorías, y es propio de nuestra cul-
tura. He visto nuevas familias
en el lejido en Sieneo, o polido
buscar Dios y Dios a los mukunin



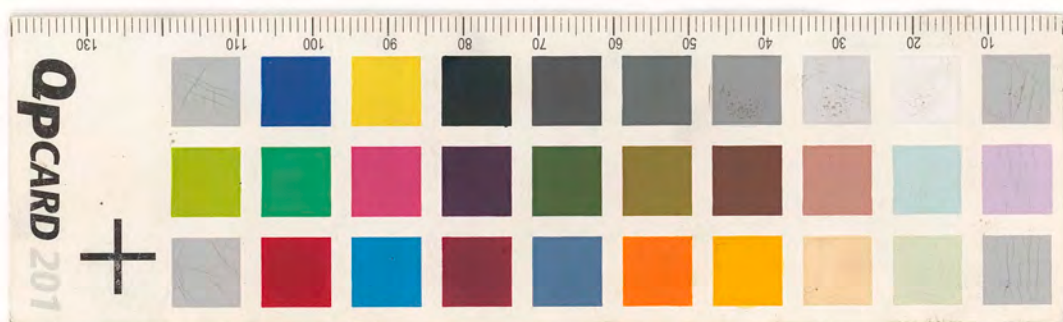
5
97

(chupadores, no siempre curanderos)
- umpuin (que suenan, dando de
beber siempre agua etc.).

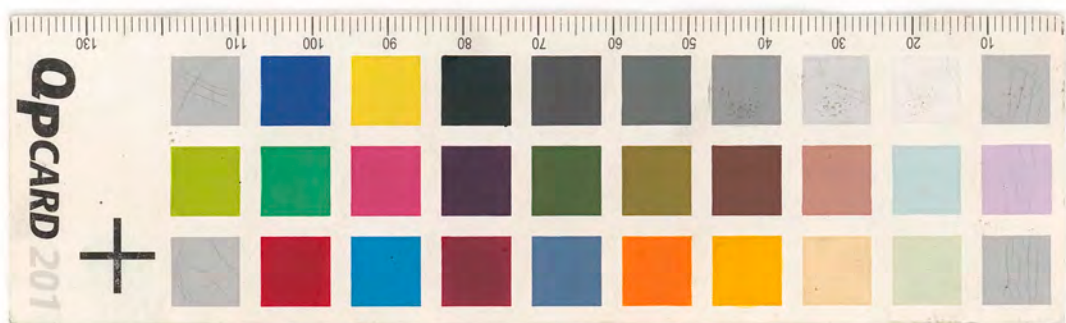
Kuyuntsa 13/3/95: hoy lunes, con 12
muchachos, fuimos a
sembrar unos doscientos arbolitos de mediana
incomptible, siendo el mes del árbol. Ya los
mayores sembraron unos 400 arbolitos, pero
creen en forma menos técnica. Con todo la
lluvia nos ayudó mucho.

Señificamos un gallo para los 12 mu-
chachos. Todos ellos trabajaron en
punto. En la tarde limpiamos una co-
lina que estaba por debajo del Papash en-
Tsa, hacia el este; hicimos el roce, sin
cortar los arbolitos incomptibles, y luego
de tumbamos los árboles pequeños, de
20 cm. a 30 de diámetro, para que la
luz y el sol permitiera el crecimiento
rápido de los arbolitos limpiados.
Limpiamos unos 120 arbolitos.

Lanchik 18/3/95: Estaba saliendo el 15/3
desde Kuyuntsa hacia

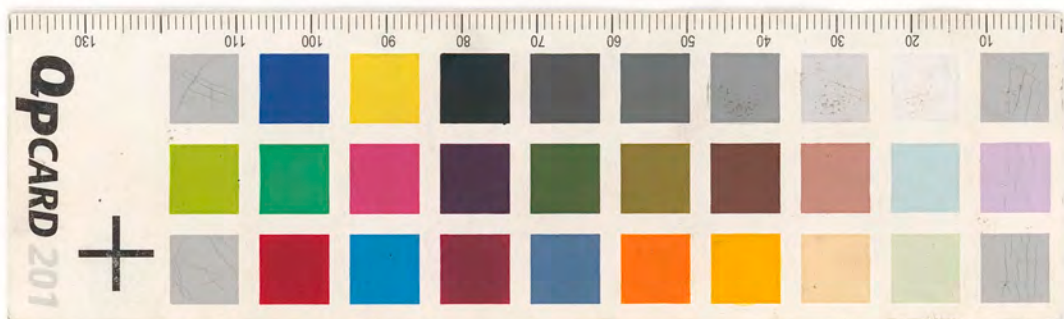


Chuxintar - Yayakim entsa para ir a ver el
 enfermero Zseremp Teas (David), cuando
 por fin, con buen sol, me llevo Zish de la
 Wisum, y el Presid. Washinkash de la Tentintsa.
 Washinkash me dijo que el día siguiente iba a bor-
 rar a J. Lorenzo, ya que el Director de la Use de
 J. Lorenzo (Educación) amenazaba devolver al
 immoral maestro shuaruna Julián Chambari
 al mismo Tentintsa, el school. Mantu
 a Churín, de donde fue sacado, y el campis
 Ludo Najambai a Natira, en donde hubo el
 prove problema el año pasado... Le animé a
 no permitirlo, y a apoyarse en sus entre-
 no al ship, y a los misioneros.
 Le recordé de hablar con el coronel de Barrera,
 sobre la posibilidad de salir del Destacom.
 de Espíritu Santo, del río Yhukin'ntsa,
 y de que los militares del otro lado del
 Chantinas pesen por el sendero trazado desde
 Yáñez y los destacamentos del norte, en den-
 do de pasar por Chichirnt. Me dijo que habla-
 ra con el Ten. Coronel que estaba en Quino,
 boca del Le Tuchi. Le recordé que los emboñia-
 no quieren perder el Destacom, arriba de
 Espíritu Santo, como dije antes.
 Litia Teas me ocupó hasta el peso



del Achuntsa - Ulauchari amba, ya que
 supe que Tsereup había ido al norte con
 un doctor de Ullpayacu, para vacunar.
 Llegué solo a la 3^a del Ulauchari hasta Chintu,
 fese como ~~des~~ lleno de orbes, asi-
 los por el viento. Me llené de papapato, papueus,
 (mukash) que no me dejaron dormir los 3 últimos
 días. Los hijitos de Mukag despiertan me las ra-
 raron todas, apenas llegué aquí: eran muchas,
 decenas, y las que se pegan a los y debajo de las
 axilas, no las podemos sacar nosotros; además
 son pequeñísimas y de noche dan un conejón
 horrible.

Llegando al río Chintu, frente a la casa del
 etserin ^{ausente} Jikam, estaban solo los hijitos al frente,
 y la canoa presa de la Comunidad llena de
 agua, con el río crecido. Me costó un mundo
 trincar el agua con cables nuevos, pero que
 empleé una media hora en eso, y luego para
 cruzar el río. Llegué a la Comunidad por
 esta a las 20', y en el afluyente Tsereup
 entré. Estaba ya muy tarde, las 5 p.m.,
 sacando la madera para la pequeña "jea"
 de Titiur, hermano de Kuji, que como
 dije por el problema con Pekmu, que no sa-
 lar de Kyuntsa, a pesar que su hijo

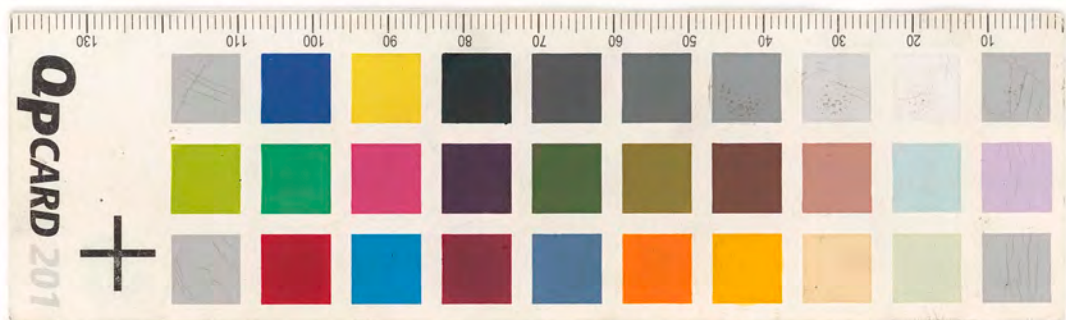


Tapa Titia, y su esposa Natish no
12 quisieron. Estaban Tetser, Titujin,
y Turancha del puyo del alto Allu-
churi de Tetser, que decidieron unir-
se al puyo de Chintu, a pesar de estar
en territorio de Kuyuntsa.

Estaba ayudando el maestro solista de
opii Yimjik Tujupet, que acababa de
llevar en su segunda mujercita, su "ka-
jeri" de Washin'tsa, de edad unos 12 a-
ños, y acompañado por el joven Wishu
de Ukase, de Washin'tsa.

Di un poco la Telsa en casa de Fuji, ya de
noche, y en la xayús hablé con Fuji
de lo que me dijo el Pres. Modhiñtash
sobre los maestros y otras cosas sobre el
Pastor de Espiritu Santo etc.

Anuncié un día lluvioso, pero la Ta-
leha es en la reunión en la casa de Fuji
hablé en firmeza a Yimjik, por haber besa-
do y tocado a la 3ª mujer, hija de Chirap
de opii, y sus problemas que indicase
la otra vez. Entre los hombres y mujeres
se escuchaban y creo que recibió una
buena lección. Terminó con lluvia hasta
Wishu. Entre ellos escuchándonos un poco.



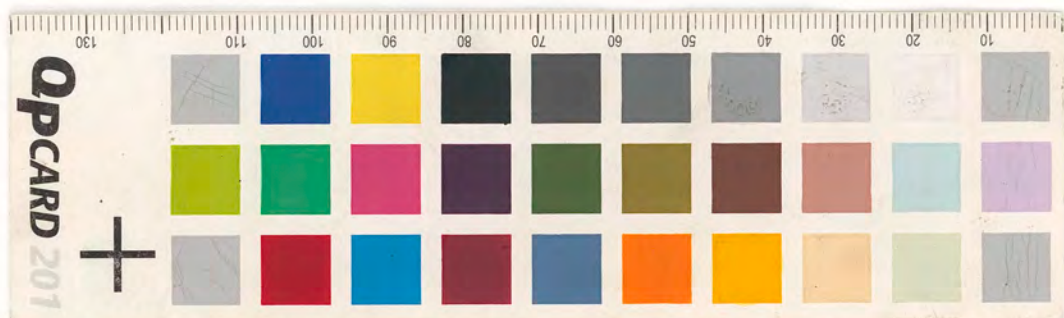
13
Todos los ríos y afluentes bien crecidos.

Animo a los que vinieron solo de 8 de las 20 Comunidades de AchuarTi Iróntramu, apenas 10 lumbes, en algunos de Wism (talvez más 8-10) y que trajeron con sufriendo los grandes pilches y los viges, por todo de suite para la nueva casa de los Urumbles, conules.

Seguimos comiendo outa bien, pero enca ya los 4,30 p.m. y terminamos que comer, ya con buen tiempo, y con la nocheruzamos el Matki, frente a Ukijint.

Luzimos que todos las Comunidades del sur fueren, en los mismos días a trabajar en Yajakim entre de Chuxintar, la 2ª casa, en la nueva escuela, y para Eserem y los enfermeros visitantes. Los mismos días trabajaron la población para el 5º Curso del Colegio Achuar Warugh de Ukijint. Llegaron solo de 7 o Comunidades, en cambio de 12.

Per es admirable que en 3 sitios distintos, los señores a veces de los mismos Comunidades, envíen 2-3 lumbes, con sus esposas, para esos trabajos co-

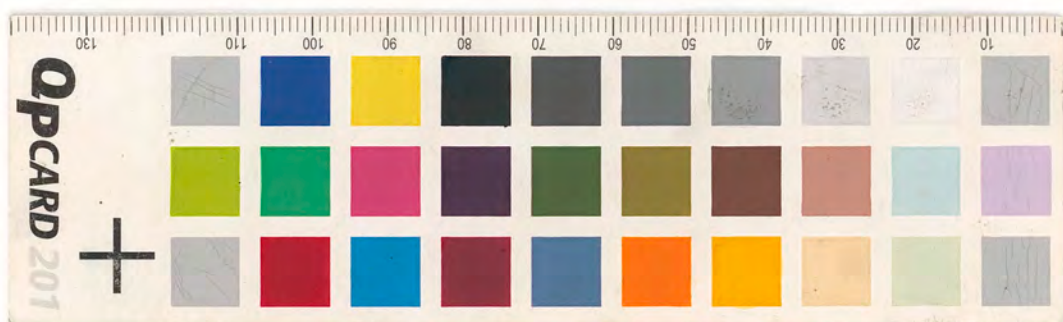


14 minutos. Les dije ayer que el día
28/3 próximo llegarán a Tolo, los 19
Comunistas, (se dejó a un lado
Aaim'entra, que está ~~de lejísimo~~ leji-
simo y poca gente) para la cosa
de la Asamblea del 1/5 próximo,
en Wismun.

Ayer bien de mañana, en Uxijint vino
Esereemp, que con el doctor y 2 médicos
riberenos, representó de aquí de los vacunos
(con mucha llegada a vacunas, Chu-
yis: solo una vez, y pocas veces Turán-
chim, ya que el hijo se le ha perdido,
yendo a pie por la distancia).

Esereemp (Dami) confesó que a su ka-
jeri Najurip, en Yaya Kims entran, por
su insistencia, le dijo que aceptaba
casarse con ella: ^{esto} a pesar que estaba él
para recibir el bautismo. Después de
su rotundamente concluido en el Co-
legio de S. Lorenzo, con los hermanos,
Moris Beres etc. ya son 3 años, y
nunca le pudo bautizar, no encuentran
al momento.

Confesó que cuando su negro Fujilmo
en la Xagús, sino pasado por el



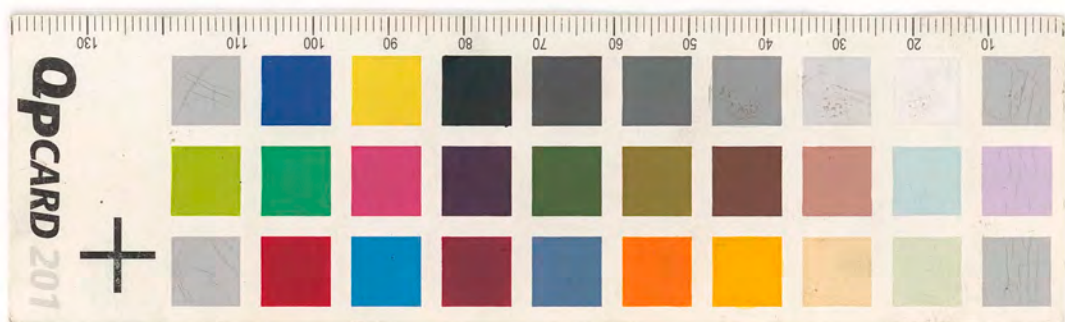
muerto, el final de mi vida de trabajo,⁸⁴⁵

delante de todos, empezó a hablarle con
dureza, ya que Hajarip, luego con la
falsa voz que Esérem había dicho que
su esposa Irarit era perezosa, y la
habría dejado para casarse con ella,
aceptó, después, de decirle sin dejarlo,
que era mejor hablar al día siguiente
en la Ka yúg...

Esérem me dijo que jamás habló
mal de su esposa Irarit, y esto in-
dica los problemas entre las mujeres,
en la poligamia, a pesar de ser propias
hermanas. Luego Esérem, viendo que
su esposa se enojaba, no se
quedarse libre en su 1ª esposa,
sin ir a Hajarip, para seguir
su difícil trabajo de enfermero en
Yaya Kim entra.

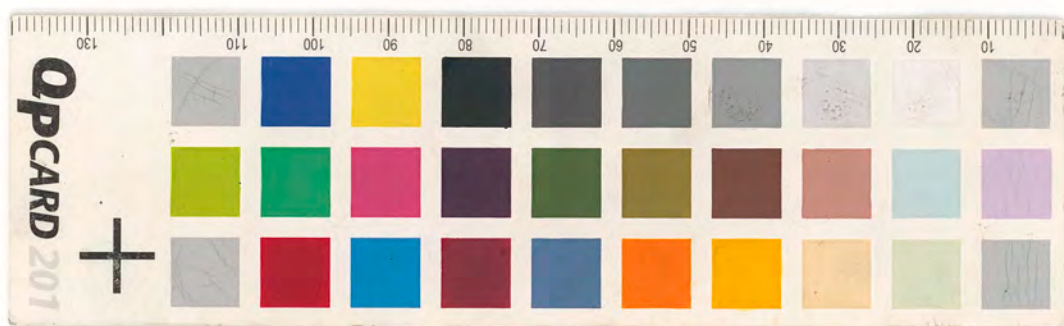
Dicho que lo haría en la fe en Jesús, su-
gerir ese momento y convertirse fiel
a su esposa.

Seguí solo, en los ríos inundados de-
ta Hajarip, y por un golpe recibí
en una rodilla cuando corría de Ki-
nun a Ukijint, no me sentí ayer lo



16 llegar fácilmente aquí. Así pude
Ir de la Telcha a los Yag shixiar de Wam-
pint, que vive en la Torre, y hoy lo
muestro vivieron a encucharla en
la casa del anciano Chikvish, en
Ambo Horni. Este tiene unos 73-75
años, si no es más, y en la casa me
muestro ~~lo~~ mejor lo que Nuka, de que
me dijo sobre Kumpánam, jefe de
Wakmir (y este de Kuj, Totosos,
Pitivir y Kumpánam), que me dio
un condoshi, viniéndolo proveen-
te este, en su misma casa de Kum-
pánam) y el otro en el camino, per-
siguiéndolo a los condoshi, pero
lleva a Estanti mujer de Yampis,
hermano de Wakmir, hijos de Kum-
pánam. Este vivió aquí, más allá
del otro lado, en un condoshi Chu-
map, jefe de Chikvish. Este aun
no había nacido.

Pirat, y Unkuch, hermanos de Chu-
map, vivían en la boca de Lan-
chik, en el Chankap y fueron a vi-
vir al Testegü, en Wakram y
en Luxik. Los hermanos de Kumpá-

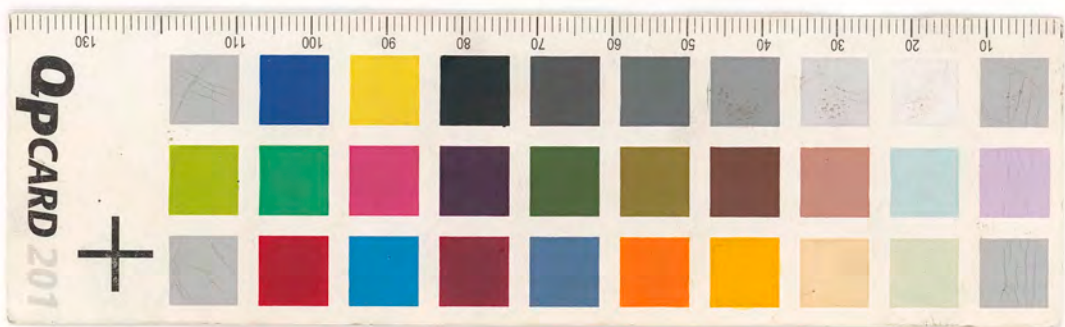


nam eran varios, uno de ellos era Tuj⁹ 17

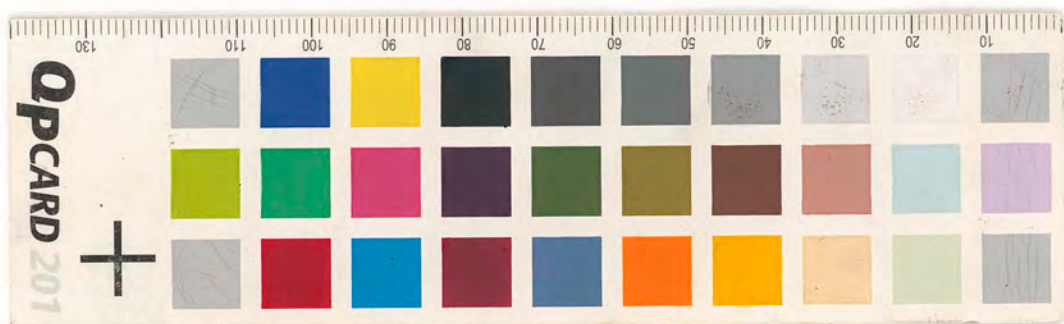
Wakmir hijo de Kumpánam, eso es la
hija de Chumap: Naktir, mamá y papa
de los de Chinti: y Kuyuntsa: Tuj⁹,
el Vicep. etc.

Los caudillos entraron bien de misma-
na, llegando de hijo Wakti, o del
Chinti, para matar al natem Chumap.
Este y su cuñado Yampis y los jó-
venes habían ido todos de guerra.

Solo Kumpánam quedó en casa, por su-
frir por un chupo. Las mujeres se dieron
cuenta que varios caudillos venían en
Kutir y nanki hicieron su cosa. Como
Kumpánam copio en Kutir y salió del
sitio huyendo escondiéndose en medio de
puedios, también para enterarse en un
trato. Los caudillos apresaron las
mujeres, tomaron mensajeros, y quisie-
ron llevarse a la joven Entarni, hija
de Kumpánam, ella no quiso, entonces
un caudillo la atravesó con su lan-
za, y espantaron a Bunkti esposa de
Yampis, y a la hija de Kumpánam.
Esde el día el espíritu de su hija se
ocultó y se levantó en la altura de



18 la cintura, pero a un lado a un con-
doshi. Los demás custodios emprendie-
ron la retirada, llevándose a Zunki.
Kumpanam en seguida tocó el tun-
tui para llamar a los hombres, y luego
sin esperarlos, a pesar de su timor,
corrió por otro camino, y espuso a
los condoshi, pero debió de dejar la
grilla del Tanchuk, para salir la
luna. Desde esa luna apuntó el
primer condoshi matándolo y gritan-
do "kigaitjai". Zunki brinco co-
mo venado y corrió hacia él, en
el cual huyó volviendo a la casa.
Los condoshi comenzaron de nuevo ha-
cia el río, y se le cayó el herido,
que murió chi quishu Tanchuk.
Después de eso, los condoshi del
Jajo Mofu, Chapur, Chinto, tra-
taron matar a los señores, ya que a-
cuchaban a Chumap de lincharlos.
Así montaron a Antonio hermano de
Wakmir, sorprendiéndolo en su casa, cogien-
dolo y ~~lo~~ linchando luego. Después de
poco tiempo, trataron otros condoshi
licenciosos a su hijo en Ykut, herma-



no de Wákmir y Antón, pero empujados¹⁰
cerbatanos, cautiéndolos en tip. 19

Ykut tenía 2 mujeres. Ykut los dejó
entrar, pero no soldó su Kutir espagado
en el pamput. Por la tarde otros caudo-
slu del grupo pidieron ir a bañarse y
los otros, le pidieron les mostrara como
se trataba la cerbatana. Por los mo-
stramientos, viendo se fueron caudoslú,
se entendieron entre ellos. El jefe de
Kumpánam era caudoslú, la misma
schuler. Le distrajo, tal vez por haber to-
mado un poco. Los otros represento
por detrás del xénuk se le acercaron
para dispararle. Las mujeres le gritaron:
te matan, pero le dispararon mientras
aproximaba el kutir y le mataron.

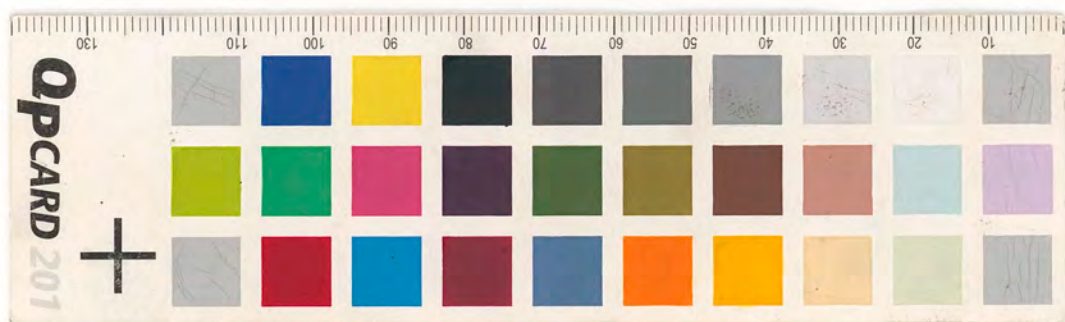
Después de esto, Kumpánam dejó pa-
sar un tiempo, e luego enviados en
varios caudoslú, invitándolo a com-
par un m. Llegaron 5 caudoslú.
Los engañaron, jugando todo el
día, y los emboscaban. En
leñados en sus peak, los mataron
a puñaladas, y los botaron a
una quebrada húmeda, sin agua, y



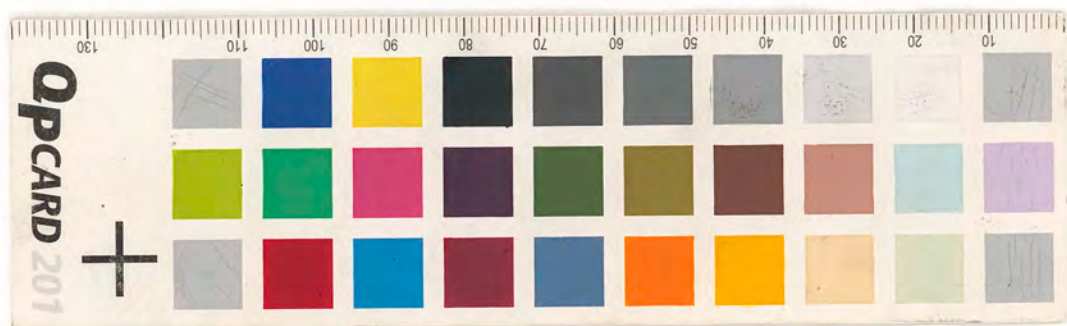
los condores y los gallinos los
20 comieron. De allí, y a los escudoshi
no volviere. Calculo que esto sucedio
por los años 20 o hasta antes.

Lanchik 19/3/95 S. José. Domingo
5° de Cuaresma.

Recuerdo hoy en inmenso afecto a mi querido
papa José, finado, y a mi íntimo a-
migo y coetáneo: José De Franceschi, que
se fue cada día, en la S. Comunión ~~de~~ tie-
ne la costumbre desde la juventud de or-
rar por mi, y está en Venezuela, otra vez
párrico en Puerto la Cruz. Le visité hace
años, y varias veces en Caracas. Le por-
tacha de decirme hoy Nukag sobre la mu-
chacha de Turanchim hija de Yuman, que
la última vez, cuando José de aquí,
tuvo esos desmayos y algunas cosas ra-
ras como de histérico. Ya refirió que
desde Weyú entra, muchos y cientos
yuc shixiar (evangel. s) en sus cui-
tanos la cargaron y acompañaron
hasta el úmpak de Turanchim. Siem-
pre tenía sus desmayos raros y



luego en la oración volvió a respirar
bien etc... El etserin Iphaintkiam, re-
presentando de nuestro encuentro de Chu-
rus entró en el úmpak de Tarsuchim
y la río. Decía que veía el demonio
(ellos usan la palabra equivocada "ixiand"
que quería entrar en su úmpak, y ella
con la ayuda de Dios, defendía a los
señores, y no le dejaba entrar. Decía
que era feo y tenía eses (es como ven
en los dibujos y catequesis).
El demonio ~~de~~ al irse le volvió son-
re en la garganta, y pidió rezar por
ella, y se curó en seguida poniéndose
a contar con los presentes...
Toda la atención y preocupación de
los señores, era sobre ella. Ella de-
cía que sufría por los pecados de ellos
y de su hermano Yatte (que trató
casar una 3ª mujer, viuda).
Ahora resulta que Nukar me dice
que empezó a decir: Dios me di-
ce de casarme con el muchacho
hijo del mestizo Israel, yerno
de Oituir Yunkar. El muchacho
de unos 16 años (ella debe ser

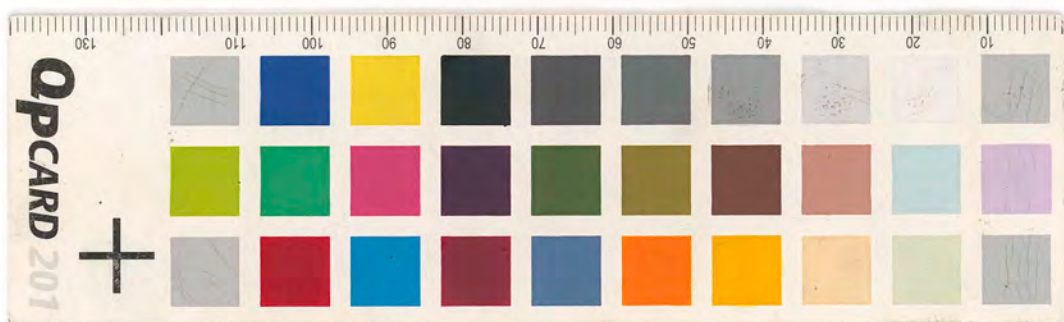


22

De nuevo 23 y más años) empezó a
negar, diciendo que nunca pasó a
ella ni pasó en ella, y lo mismo
se oyo Israel. Pero los presentes
diciendo que era cierto, a través
del sueño, que Dios quería eso, obli-
garon al muchacho a casarla.
Después que allí terminaron todos los
problemas de ella...

Recordando lo que pasó en Churús,
con la hija de Zutanka, según
lo que escribí, y que decía que Dios
le dio un valor, que no tenía
pedra humana, y esto en el sueño
etc. Como siempre, los evangeli-
cos y separados dar un valor abso-
luto a los sueños, y a los aconte-
cimientos que tienen algo de pre-
ternatural.

Nuka, se acordó, que el domini-
squi, la última vez, le pasó ha-
cia Churús, le había dicho, que
era muchacha, pero ya muerta,
me daba la impresión que era me-
dio histérica, o quería en su

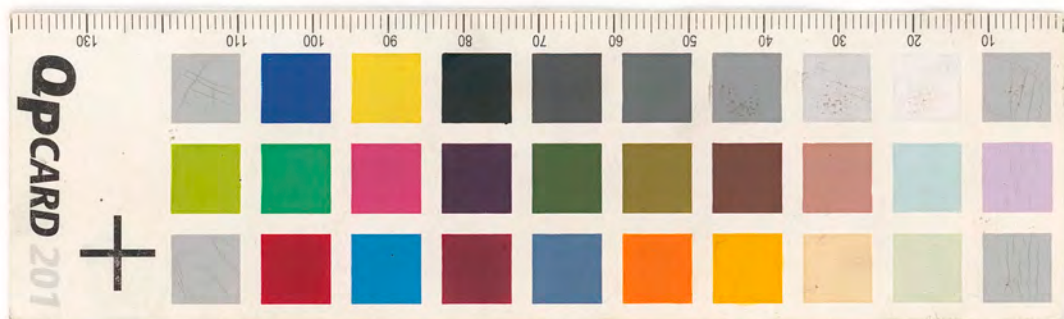


12
23

psicosis alterada, buscar a su
marido, de alguna forma...

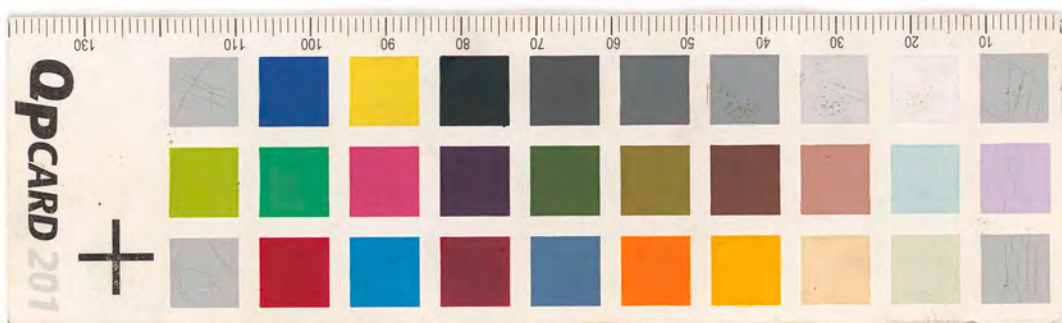
Lanchik 20/3/95 Ya son los días, lunes
y martes, que trabajamos
unos 13-15 hombres mi casa, y tejendo el techo
con hoja de Kama Kriya, la palmera más alta
y gruesa que haya, con el brote de la punta
menísimo. Esta Tejida ya más de la
mitad, y esperamos mañana seguir el trabajo.
Aquí trabajan solo los primeros 3 días de la se-
mana en comunidad, y los otros 4 son li-
bres. Hay mucha alegría, y solo ahora me doy
cuenta que la casa es más amplia de la de
Kuyontsa, igualmente más ancha.

Lanchik 25/3/95 Logramos el día 21 dejar
en gran parte el techo
de mi casa. Hubo reunión ayer por la tarde
y están designados los 4 hombres que mañana
irán a Wikum, para la casa de la Asen-
blea y los 2 que hoy fueran a Vixijint para
terminar la pequeña sala para el 5° curso
que creo tendrá apenas 3-4 alumnos, ya que
los otros todos ya se han casado.



Hoy, solo 8 hombres, hemos sembrado según
cerca unos 200 arbolitos de maderita, según
lo establecido en la Asamblea de Achucanti
Trintranum. Es un trabajo duro, pero da
gran satisfacción. Varios arbolitos por ellos
sembraron el año pasado están creciendo
muy bien.

Ayer representó Butkup, hermano mayor de
Nakag y Jirnant, y me trajo una carta
de la Hermana Provincial de las Loras:
Arbolada Jacono, que piensa visitar a sus
hermanos, en Uxijint, a fines del próximo
mes. En Butkup representaron 4 hombres de
Turanchim: Lake, Uxiti, Nandirram, el
juvent y Nantip; además, Estia de Oyan-
Kuntich que terminó el 5º curso recién
en S. Lorenzo, y nos trajo buena noticia
sobre los maestros: José Ramírez volvió a
ser Director de la USE de S. Lorenzo, y
es una persona conocida. Julián Chanchari,
Luchio Najantai, Churuma y Xampis
ya no volverán a la zona nuestra, por
los problemas ocurridos. Las clases em-
pezarán el 15 de abril, por las Eleccio-
nes presidenciales del Domingo de Pa-



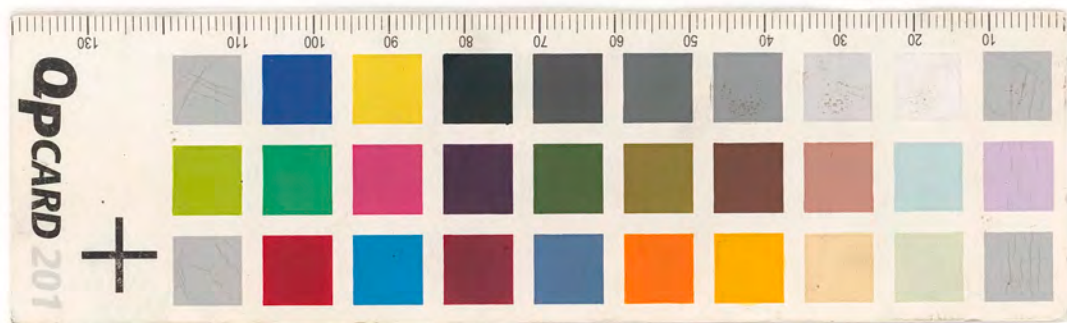
mos, 9 de abril, próximo.
 Aproveché el paso de los de Duránchim
 (faltó en ese momento el joven B Nan-
 churam) para decirle mi parecer sobre la
 muchacha. Yamaachi de Yumau y Sagant,
 propia hermana de Yake, que tuvo esos denun-
 cios, probablemente históricos, como hijo, con
 el hijo mismo, en donde Dios le halla y
 que ve al demonio, y ella defiende a la Comu-
 nidad, etc. Tiene exactamente 20 años,
 cumplidos ahora en febrero (casi de ver
 un beso de los ochos).

Les dije que me sorprendía que los de
 Duránchim no comprendieran que no po-
 día ser una Revelación del Señor etc.

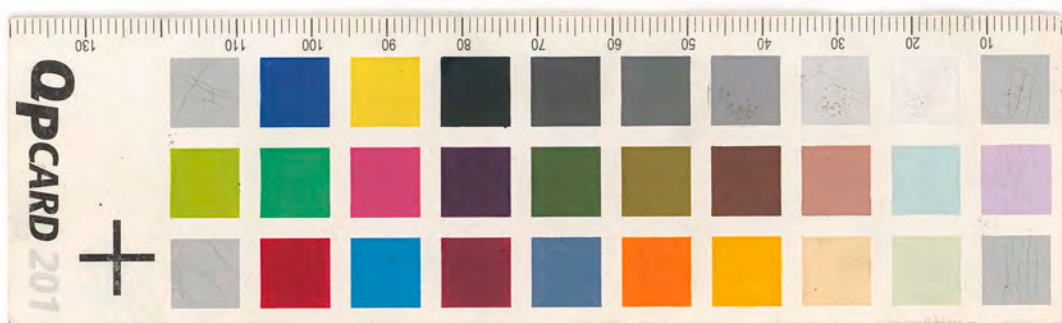
Además, le dije que ella quiso casarse con
 el hijo del mestizo Israel Pérez:

Examiné Leder cuando el 30/3/78, como
 hijo, y muria a su hermano Ukita a
 casarse, solo porque Dios así le decía de
 hacer. Convincí a todos que habían caí-
 do en un grave error, muy semejante
 al de la hija de Eutankha de Churús,
 hace unos 4 años.

El mismo Yake, hermano mayor estu-



no de acuerdo, y sabemos que el problema
de la mediación suscitó un revuelo en
Turinchiim. Ese diálogo duró unos
 $\frac{1}{2}$ hora, y fue lindo diálogo y enten-
derse. En, entre católicos y evangeli-
cos, ya que ellos saben que lo quiero
mucho, lo estimo, y oramos por la
reconciliación y unidad de los cristia-
nos. Creo que las elecciones del Presiden-
te impedirán celebrar la Semana Santa
ya que muchos salieron y estarían haciendo
la Libreta Electoral (que en ella
van el Documento y un sello de iden-
tidad). Es verdad que el día de ayer
Nokar, hombre muy inteligente, y el
"juunt", llevó a los dos: no veo
necesario que perdamos 10 días para
ir y volver de Ullpayacu, (bajo Pes-
toza) solo para elegir el Presidente,
que no conocemos, pero si conocemos
nuestro candidato salieron para el
calde del Pestoga, para las Elecciones
de los Alcaldes, en noviembre próximo,
allí si debemos hacer todo.
Al final decidieron ir lo mismo, los

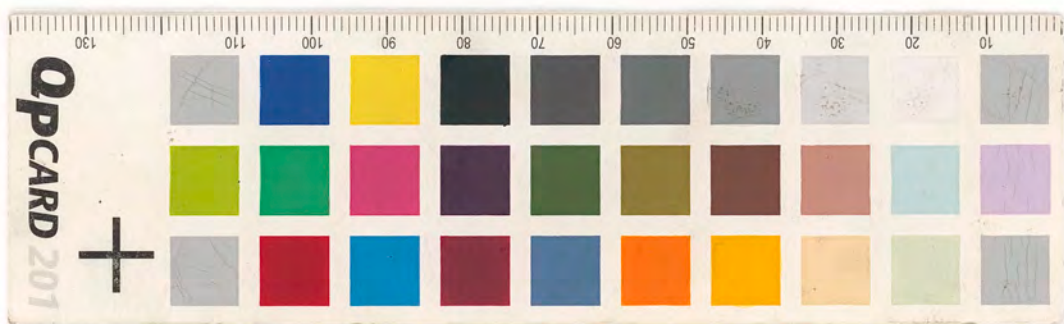


6 hombres que tienen la Corda de Identidad, entre ellos Itháinkiam, el otserim... Ellos tienen, lo que les dicen sobre, los mestizos, y los policías; los que no voten deberán pagar una multa.

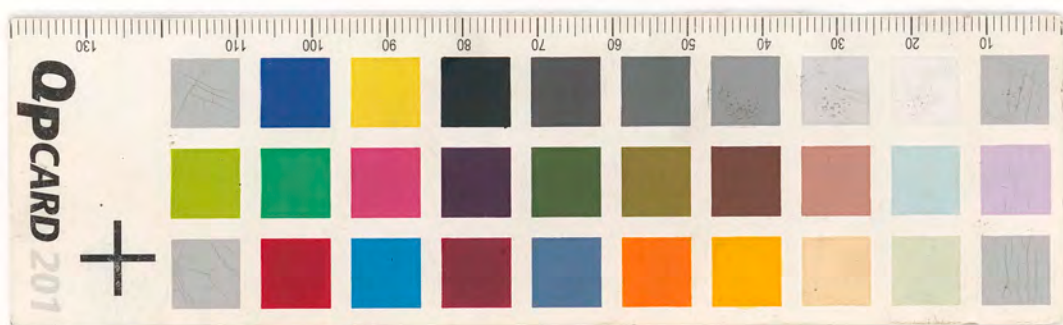
Cosa absurda, en esa distancia, sin medios, aun que los Alcaldes luego les den pagolina, aceite para los papagayos. Hasta nuestra Asamblea de 1° de Mayo, podrían quedar afectada. Un absurdo - que esta realidad van en contra de los derechos humanos y constitucionales, obligando de esa forma a ir a votar, a parte el desconocimiento de muchos problemas nacionales de la ciudad.

Las cosas que habría que informar en la ONU, cosas absurdas para los que viven en las ciudades, y tienen el lado de las mesas electorales.

Sin cortar toda la injusticia para lograr en todos sus, la documentación para los Indígenas.

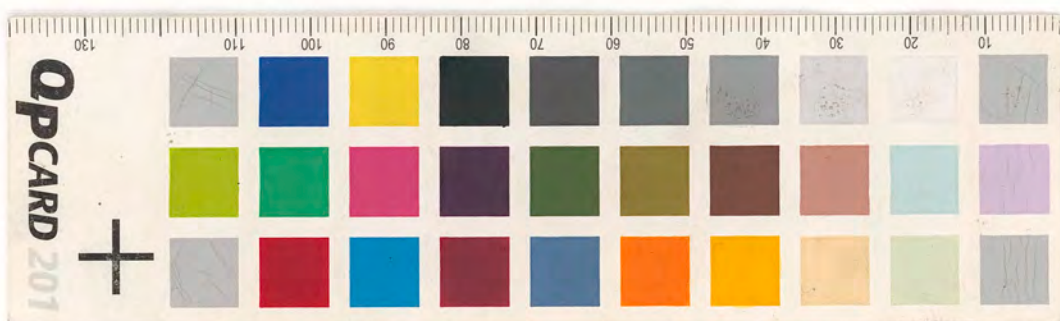


Kuyontsa 2/4/95 Ayer representé a mi
 cam, que estoy para
 dejar el próximo Alayo, después de la Asam-
 blea. Pasé una noche en Ukiyint. Todos
 los que tienen carta de identidad, o
 Libreta Electoral, están dejando para las
 Elecciones del Presid. del Perú, en Ulla-
 yaku. Tranché el eteni de Ukiyint ya
 se va, y así este año tal vez lo pre cele-
 brar el Viernes Santo y la Resurrección,
 ya que las Elecciones son con mucha
 pena, el 9/5 p. día de Ramoan.
 Déas quedará en la Semana Santa en
 Wisum, Sanchini en Sanchik (Phaintia-
 m se va a las Elecciones), Jukam
 en Chintu. Tapa Zitia de aquí ya se
 ha ido, y la Semana Santa la celebrará
 Lunkáa, en Moshintak, y Sántiak,
 uā Kerin hijo de Lunkáa. Yo iré a
 Tankintsa. Lope que Zimás Mejesut
 quedará en Chukintar. Manús tal vez
 celebrará. No voy en Ukiyint. En
 Tanintsa quedará Yurank o Raish.
 En Tankuntich: Wisu y Kukish su-
 ponga. No se en Kutira, ni en Anās;



y Eutakua en Mayump'entra. Alo se
en Churús (eres se irán todos).
En Chichinot no sé.

Es interesante ver que ni uno solo,
con documento, a pesar de la distan-
cia, y de la amenaza injusta de co-
brar la multa, parece de 70 soles,
(33 dólares) si no participan a
las Elecciones, se ha quedado en do-
los los aldeas. El indígena cree
en equipararse a los mestizos y blan-
cos, sin conocer bien la política y
la otra cultura, los juegos políticos
etc. Piensa, que es en la distan-
cia de 5-10 días de viaje (varios
hoyos a remo), ~~es~~ a bordo o
amenaza multas, y habrán, y
ejero libreto, denuncia en Ven-
lof Onu, por medio de un dibujo.
Las Elecciones para Alcaldes, será
en noviembre, y esto si les afecta
a los selwach, teniendo un senti-
do selwach para el Postaza.
Jikam Nukap Trar Miki, Presid.
de Orach. Ojala se logre con el,

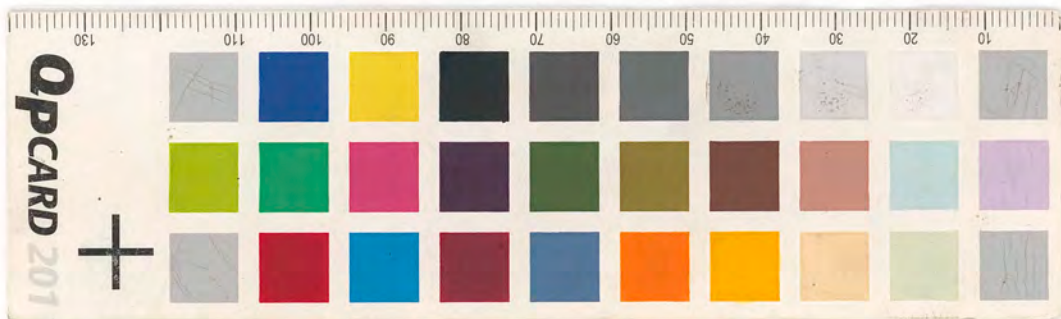


20
conseguir los 4000 electores, y para
el Registro Civil en Washington y
en Wisconsin, los 2 Centros de los 2
Organizaciones Achuar.

En Urujint me entregaron los tute-
cartas, que trajo Leonardo Wa-
chink, y no pude leerla sino ayer
de noche. Por eso ayer al estar ducho
con el joven Yampuk de Tujá de Chin-
tu, que quiso cargar me la muchacha,
me resbalé en un pelo de un pantofo,
y me golpeé la pierna derecha.

Creí desmayarme por el dolor, y
me costó llegar hasta aquí, frotán-
dome con las manos y cepaando.

Tal vez Vicente Gantilla ya entre-
gó todo el dinero de nuestro Fondo
Achuar al Vicariato de Yurima-
puz, según lo que indiqué a él por
teléfono desde Andoas. En la pró-
xima Asamblea he decidido renunciar
a todo mandato en favor de la Or-
ganización, cuyo fondo será adminis-
trado por el personal del Vicariato
y los Dirigentes Achuar. Yo quedo

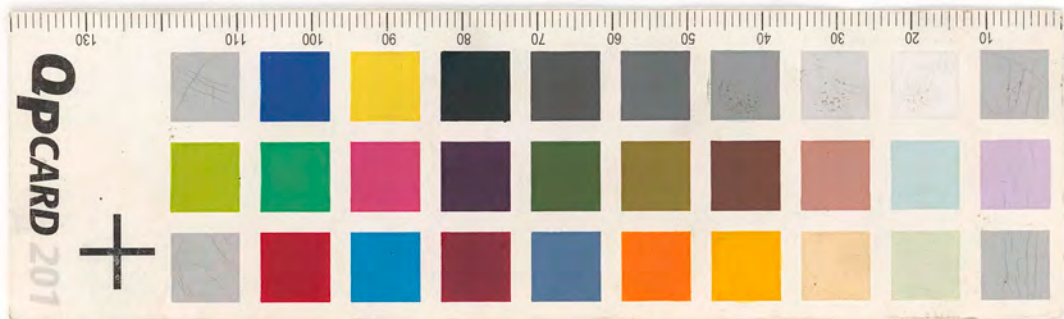


re' ofuera totalmente, en una ppe-
na suma para vivir, de lo que me
envia de tanto en tanto al O. Am-
brosio Lainapui, desde de Cuenca-
Emador.

Recibi' carta de mi hermano Olim-
to, una prima, y de los Padres Promisio
y Fernando que me visitaron.

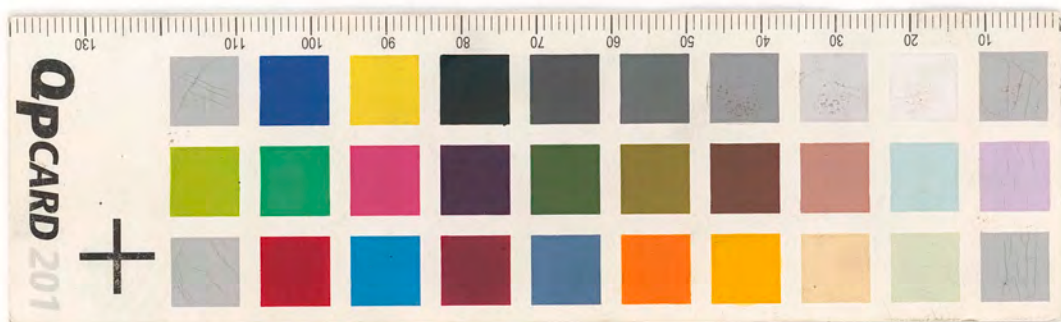
No se como entretendre a tanto
comer. El padre Alvariz, Huacaya,
Antuash, profesor, el suu pozado en
Vixijint, no recibio de Luis Alva-
ry del pueblo de 3 meses, esperan-
do una carta mia. Es hora que
era estructura absurda, de chui-
mistra linea a distancia tan
grande, se termine. No quedare
feliz, en nada o con. Pero lo
tendras todo con el Señor.

Ademas renunciar a ser Absero de la
Organizacion como ellos o veces
me dicen (los de ofuera no los
señor), y quedare solo un suu-
po y hermano por ellos, conse-
gñandolos, contradiciéndolos etc.



pero sin ser dueño de nada.

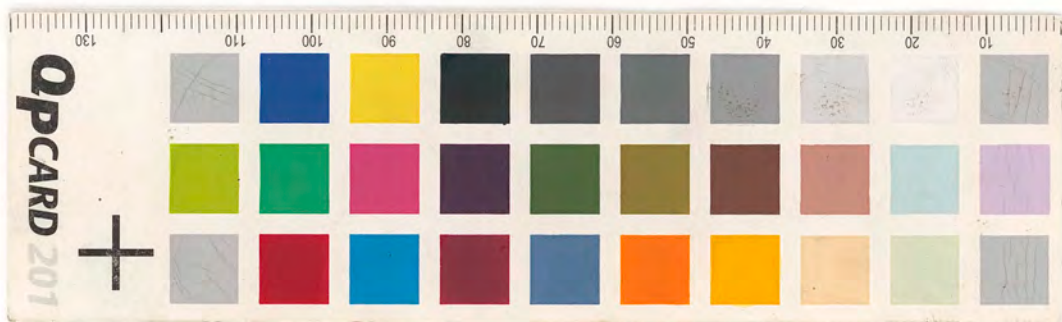
Pankinton 8/4/95 Salí ayer con
el joven "Yayash"
hijo de Paman. Menos mal que afilamos el
machetillo mío, ya que en territorio de Pan-
Kinton encontraron muchos árboles recién
caídos en el camino por un vendaval.
Nos costó llevar agua en 6¹ hora, en lu-
gar de 5. La mayoría de los hombres se
fueron a Ullpagacu, para las Eleccio-
nes. Está solo Entsakua, el joven
Paman Limón Chumap que casó la
hija del mestizo Lepunolo de Wisum,
y que el año pasado fue profesor en
el Colegio Achuar Warush de Wikint.
Luego en enfermo quedaba Antonio
Tizango (Urúshap le dicen) y solo
mujeres y niños. Pero vinieron a
la celebración del Ulari' ujáimam,
los sabdo, Vigilia del Domingo de
 Ramos. Cantan himno y predicación.
Y esto a pesar de la fuerte tristen-
za del etnia Sumpisanchi, como
dije. - Fieren todos a pesar, para



aparecer algo mañana, después de la tele-
visión de Ramon.

Me puso el tonto Ramon Simon de
la USE de S. Lorenzo. Es increíble
que el nuevo y viejo Director de la
USE, diciendo que no sabe nada,
(a pesar de haber seguido de secre-
tario de los 4 nuevos Directores
que se sucedieron el año pasado...)
sabe nuestros nombres.

Los Hermanos Lourido ayudaron
a Martina Peas, Alister, el cual
le quieren dar de baja, ya que la
falsa corda que Alister, la muestra
Xenjis, el año pasado, escribió
con el nombre de los juvent de Wi-
sum, volvió a sacarla como válida
Ahora, mal que el primer maestro
almacenista Julián Chanchari, a
pesar que Pepe Benítez le enviaba
a Uxintsa (de donde fue saca-
do, y sacado de aquí como dije-
mos), no aceptó y pidió pasar
a su tierra, el O'Chumazones,
sabiendo que los ochos no le



34
habrían aceptado. Además Pepe
Ramírez, en todo el problema
del sub pasado, quiso devolver
a Martha de Cochintla, a Churús,
por felizmente Mitia de Churús
llevo a D. Lorenzo, y se le pidió
para que Martha, o sea lo de
beja, o siga en Katica.

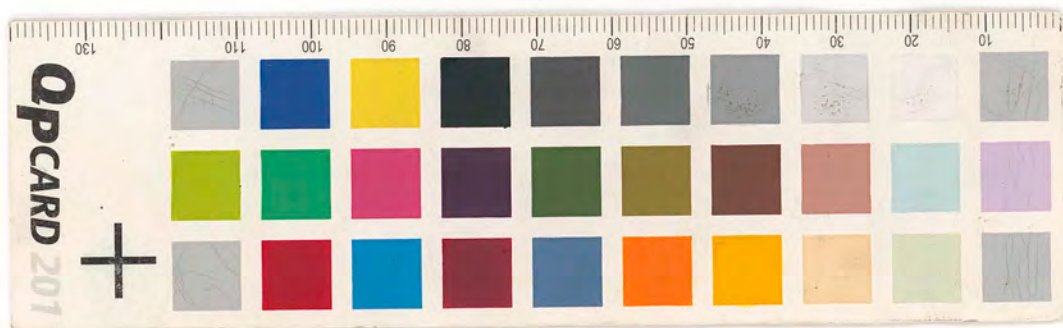
Menos mal que Lucio Najoniti
resumio a volver en los ochos,
y se ira entre sus campos.

Angel Jimenez ya volvera a su tierra
Nueva.

Pepe Ramirez fue en-
trenado por nuestro Presid. Alla-
shinkash que llevo a D. Lorenzo, y
tuvieron unas discusiones.

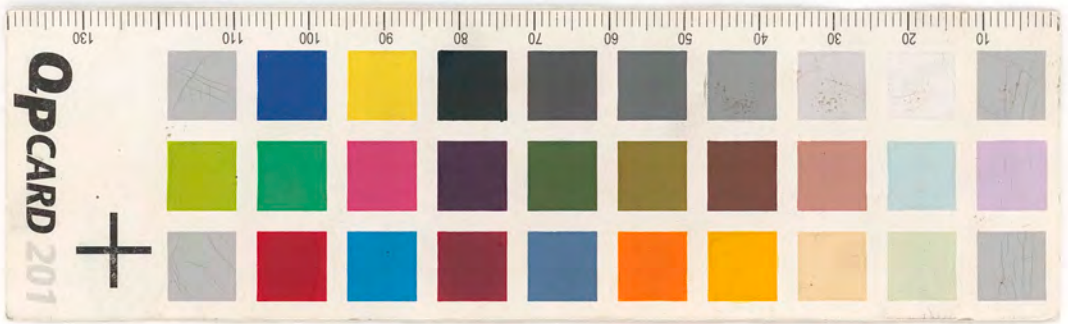
Equijunt Martin el joven de Alla-
mus llevo con la carta de Kuji
y Wampin para el cambio del
nuestro campos Wilson Vela,
pero Pepe Ramirez no le hizo ca-
so.

Enio además a Mashma
Teo, recibio una carta de los de
Tumachim, en donde se dice que
Mashma recibio alla una mujer,



la hija de Mashinkash Kintui de
Tunáncim. Cuanto elabores, y esto
reys de la USE jamás meter
ya por aquí, expiendo que lo
señalar dejan continuamente a
J. Lorenzo. Cuentas injusticias.
Dices que la única alternativa
sea apoyarse en la otra opción.
señalar de Orochi, y tal vez la
apoyarse en E. Aidesep, para lograr
formar una USE (Unidad
de Educación) solo indígena.
Esto tienes riesgos por ser Aidesep
enemigo de los católicos, pero
manteniendo la autonomía, no
ves otra estructura cercana de
apoyo.

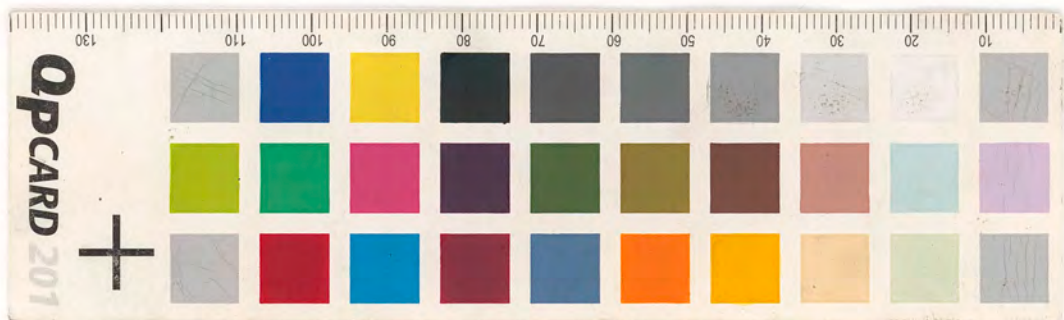
Otro problema prove surgió recién
aquí. Se descubrió, diciendo
que son de J. Martín, pero viven
en J. Lorenzo. Llegaron aquí, lo
pidieron a la Comunidad, que está
la toda, de iniciar el sembrío de
cacao, pero empezaron a hablar de
la famosa planta del Yekán (viego)



cuento de los marcos). Esta vez la Comunidad rechazó, meo Yaké un diccionario que solo en la Asamblea de Wisum tal vez aceptación. Vixiti de qui ofreció acompañarlo al Lekán, por lo costoso. Enem y representaron diccionario que era imposible trabajarla, y la po- drían hacer qui mismo. Eterno problema. Dieron otro in- tento de entrar, y el febró Yaké acepta con la excusa del cacav. Verano como respondera el Pueblo Achuar y su Asamblea.

Tankintsa 10/4/1995

Celebramos ayer el Do- mingo de Ramos, con el ~~pepe~~ pequeño grupo de qui, que no fue a las Elecciones del Pre- sidente a Ullpayaco. Entramos con único hombre de qui, queda- do me informó con Atravez a fines de marzo v.p. eronaron 5 hombres de P. Lorenzo en Deslizador. Esta vez suotem los nombres. Uno dice de ser Técnico Profesional, y

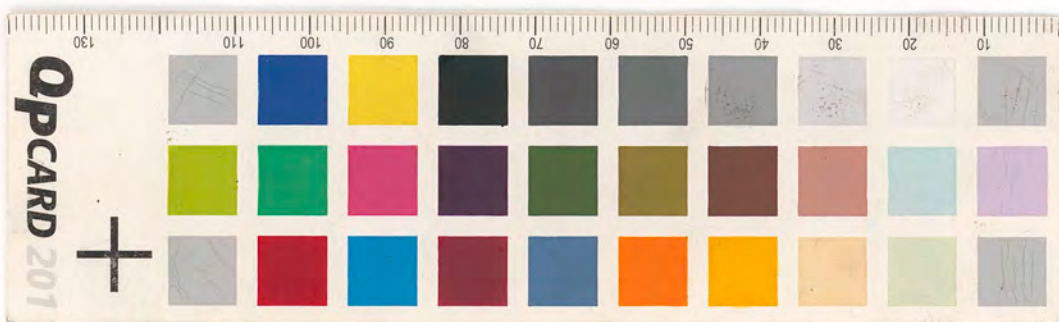


que buscaba incentivar al sembrío del cacao, con un mecánico agrícola, 2 comerciantes de I. Lorenzo y un historiador. El único que aceptó 'solo fue Lake', el joven de la Comunidad, pues el hombre pobre de siempre, de carácter fuerte pero violento, amante del dinero, con el cual siempre tuvo problemas con los moros, pero los supo ocultar...

El enfermo quealguno Antonio Tizango, con grave ~~de~~ reumatismo o artrosis, me dice también que participó a la reunión de la Comunidad. Estaban todos.

Las personas se largaron furiosamente en un contra, como siempre hicieron los moros, diciendo que no había nada para ayudar a los achuar, y que pancha un montón de gloria, venturiendo los cosas achuar, y llevándolos a I. Salazar, etc., etc.

Ellos operaron todo tractor, avión, luz eléctrica... Entraron los dijo que si realmente eran sinceros, llegaron a la Asamblea de Wisum, ya que si lo organizase no entrarían en Tankintna Lake, con toda la organización de los tres veces, según trabajo al cacao, y los

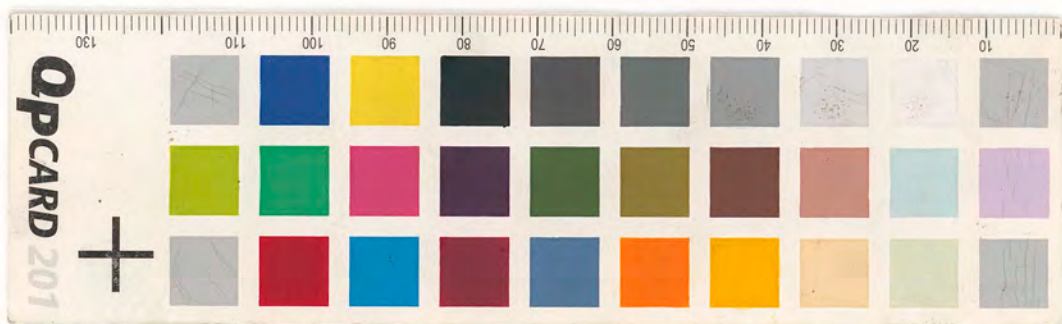


mostro los huertos con el cultivo.
 Luego más tarde, empezaron a hablar de
 la pista de remendo del Te Kan, como
 las otras veces, y lograron que Vixti
 y Kan se opus, los acompañara por
 10 cartuchos, y los hiciera ver al lugar.
 Reprezaron diciendo que no valía, y
 que harían la pista opus, y también
 gente de afuera, pero que los ochos
 no sufrirían mucho en el trabajo.
 Se reprezaron hace una semana. Le
 da, tomó el motor del deslizador,
 y bajaron a remo. De la noche por
 mal por Marny, sin porarse.

Naturalmente decían que traerían la
 radio por la...

Bueno, esta es la triste realidad. Los
 meros siguen tratando de encontrar
 otros terrenos, ya que los de ellos ya
 son ~~estériles~~ estériles, por el cultivo
 prolongado de la coca, y siguen
 entrando aquí. Probablemente sin
 favores distintos de los meros.

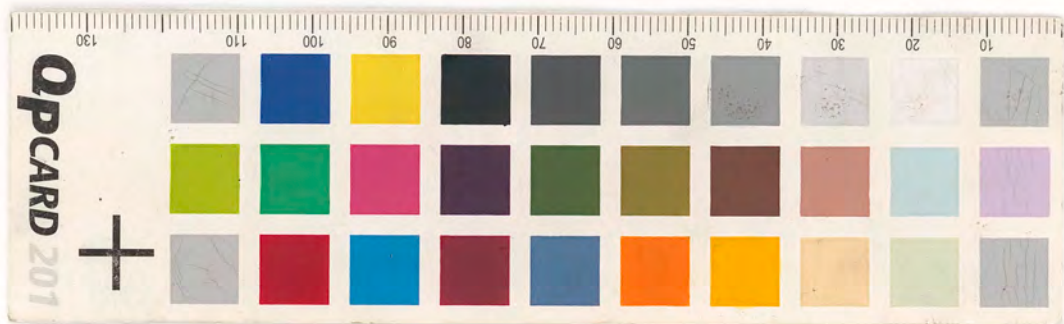
Blasmi Jimón Churup me dice que
 los "Colombianos" ya se fueron de



J. Lorenzo, de donde me, 200 m. de josta
parimentada, y llevarán toda la ma-
quinaria. Se ve que los quineros lo-
pran esto en Lima... Esta
es una gran noticia, si bien no dejarán
de tratar de entrar aquí.

Ayer, el maestro Romeo Simón Chumpe, que
es de aquí, hizo los 5 años en los internos
de J. Lorenzo, y el año pasado fue profesor
entregando, ayudando a las Hermanas,
pero no quiso más, ayer dijo, me ayudó
en las Lecturas de la Teología. Debo decir que
ayer leyó como un niño de 2° Grado...

Hablamos con él en la Hoguera de luz, el
muchacho tiene buen carácter, pero no
es batallero, y recuerdo que el Colegio de
J. Lorenzo, sólo prefere nuestros maestros.
Damos a aprender a leer y escribir bien
en silencio... Es una pena con situación
de los años llamados Escuela Bilingüe,
que no sólo monolingüe castellano,
y par la lingües, y que mezclan los
2 lenguas, castellano - silencio...
Creo que las Hermanas del Internado
de J. Lorenzo ni se dan cuenta...

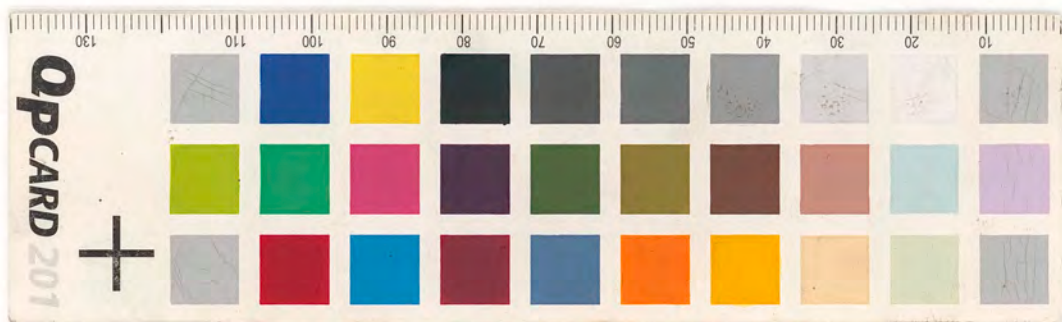


a pesar que en teoría sostienen la cultura
indígena y sus lenguas. Pero el
motivo es concreto, y luego que saber-
lo concretamente ni sabe o no leery
escribir en la lengua materna.

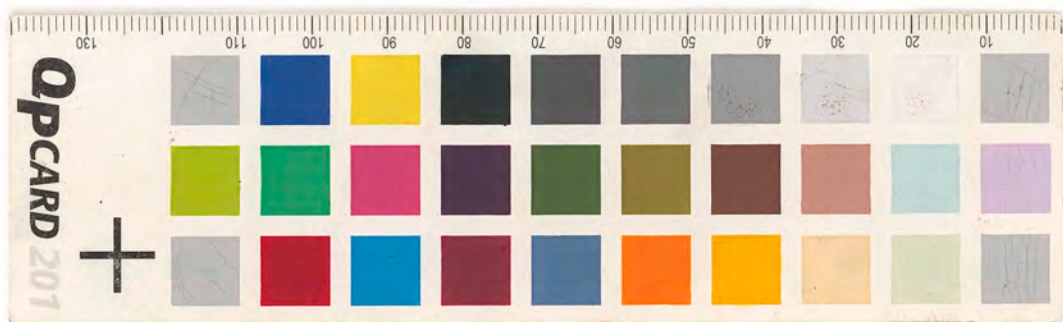
Miércoles Santo
PanKintsa 12/4/95. Siguen viniendo

a los catequistas
y catechistas de la mancomunidad y tarde. Hoy Miér-
coles ~~Martes~~ Santo, están de coheria y para
para brindar mancomunidad en comunidad
para la celebración de la Cena del Señor.

Aun no regresan los que fueron a Ullpayacu,
de todo este río Maki, para las Elecciones
Presidenciales. Volvió a ser presidente, como
dijo Alberto Fujimori, por otros 5 años.
Esta Semana Santa lenta y tranquila
nos permite ser portavoz del Señor para
tratar de vivir con ellos sus misterios,
la elevación del mundo salvado a través
de la Buena Nueva. Es Jesús mismo que
vive entre nosotros y nos llama.
El evangelio Entsakia Paati Yampaachi
viene a veces en las celebraciones, y esta
mañana, mientras celebramos el Alou

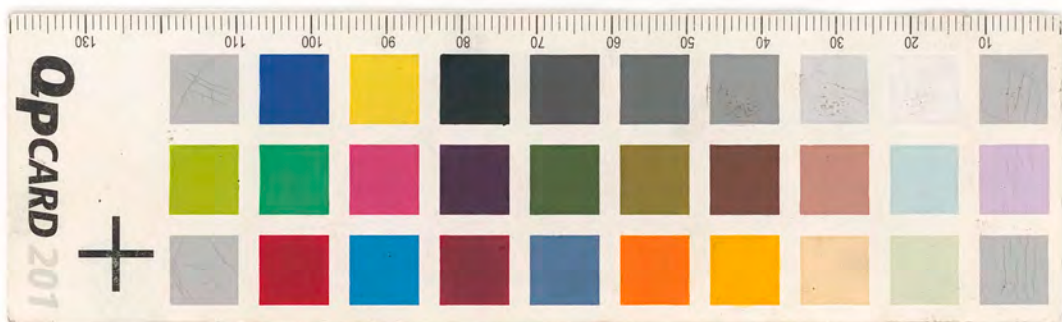


nacimiento del Amor, pero como Jesús lo
 vivió en él, ~~Eutrahua~~ me dijo: "sí es
 si queremos adherirnos a Cristo, así como
 ustedes... lo llaman: Jesús...". Le hice
 notar que Jesús es Su Nombre, y Cristo es
 su misión... Meus mal que lo expón-
 dico, usando solo la palabra Cristo,
 (que nosotros traducimos: útsukmau,
 enviado en palabra encarnada, por el
 Padre...) notan que nosotros usamos
 solo la palabra Jesús, Jesús útsukmau
 el enviado del Padre en palabra del
 Padre para nosotros, y esto es Misionero,
 Mesías, Ungido (Griego Cristo) etc.
 A noche llegó con el peque-peque
 de los Laurides, el notorioso Fachin Ler-
 merdo, desde Uxijint. Está bajando
 a recoger los Hermanos - que por las Eleccio-
 nes residen. exponen volver aquí, ya
 que debien empezar el año escolar el
 10/4 v. p., antes de ayer. Tuve
 así la gran suerte de enviar mi correo
 para Dalia (mi hermano ciego, una
 prima, y una (pequeña suiza), a Li-
 ma para el P. Vicente Santilli, Vica-

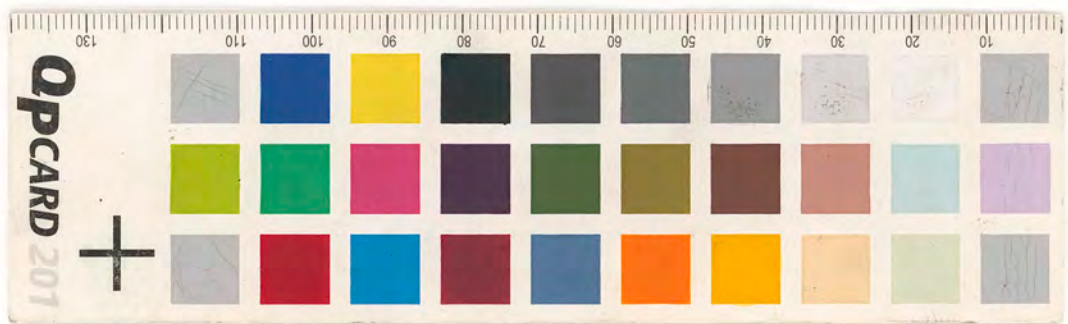


rio del Inspector, para los 2 padres que me visitaron: Fernando y Blasco, y una mujer. Estoy contentísimo de eso. Al P. Vicente le muelo a decir que todo el Fondo Achuar de la Providencia pase al Vicariato de Yurimaguas, ya que Luis Henry del Ecuador debe haber ya enviado el dinero pronto a Yurimaguas. Le digo que renuncie totalmente a la administración del Fondo, que pertenecerá solo al Director de Achuar. Irántramo, y yo no tengo ningún cargo, solo seguiré para los achuar como el hermano de campo, dispuesto a orientarlos, y aconsejarlos, pero sin ningún poder sobre el dinero del Fondo. Para vivir me sobra lo que le tengo en tanto me envía el O. Ambrosio Lainagui: Mashútak, del Ecuador - Cereña.

Luego volví a plantearle lo que hablamos en Wasak entra sobre mi dependencia de misioneros salesianos de Wasak entra, totalmente como Comandante salesiano misionero inter



fronteriza, tratándose de lo etnia e -
 clamar interfronteriza, sin necesidad
 de saber de Insurgencia, ya que sepeñe
 re en el Vicariato de Yurimaguas, y en
 el Perú. El O. Vicente en sus brevísimos,
 3 hojas anteriores, me decía que no que-
 ría que yo supiera de Insurgencia, pero
 yo ahora volví a decirle que es inútil
 mi dependencia de Lima, ya que se he-
 cho en 11 años, nunca me visitaron, y
 la dejanía histórica de Lima, sigue
 para mí hasta la fecha. Esto expli-
 ca que todos los Ordenes, de los misio-
 neros, especialmente los jesuitas, por
 3-4 siglos, solo dependieron de Madrid,
 cuando a vida y germinal misionero,
 y social y militar. Así vi a lo mis-
 mo, pero repetí exactamente eso mis-
 mo, y en Lima ni optaron como
 Insurgencia, ni nunca trataron de en-
 tender mi situación misionera y de
 valeroso así... Con Domingo, Gil-
 no estemos totalmente de acuerdo,
 y nuestra problemática, a pesar de ser
 también diferente, por los 2 pueblos.

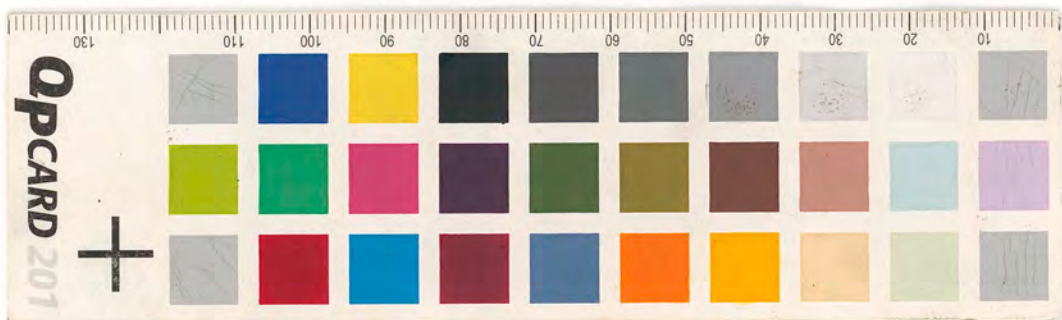


en territorio del Perú y del Ecuador,
tiene elementos fundamentales y ma-
les, y la evangelización, Pastoral,
Liturgia, tanto etc. es la misma.
Vamos a ver la respuesta. Domingo y
Libro quedarme en hablar en el Inspe-
tor de Huicho. P. Luis Sánchez, y pienso
que entre Inspector habrá acuerdo, mi
necesidad de ir más arriba.

El Superior de El Inca: P. Luciano B-
lorico quería que radicalmente la Inspe-
toria de Lima se hiciera cargo, y yo
debería regresar al Ecuador, en caso ne-
cesario, pero yo le decía que si había
alternativa, ya que nuestro Empe-
reim se comprometió en el Pueblo
Admiral, desde 1971, en forma perma-
nente.

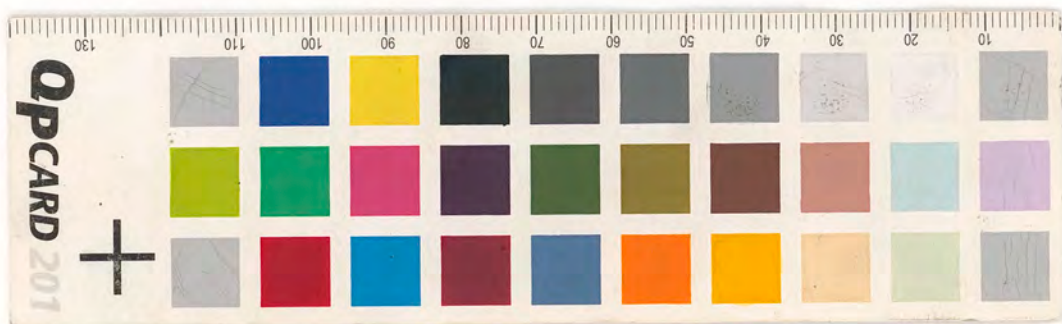
Que el Espíritu Santo nos ilumine y
nos acompañe siempre.

Le dije al P. Vicente que él, en el P.
Emo. de Magdalena del Uco, me los
2 misioneros que me entendieran a fondo,
con los 3 misioneros de Chacabun.
Cuando al resto, solo excepciones de



formas que no pueden explicar, me he
sentido siempre un extranjero. Y tiempo
concurri a haber siempre tratado de
unirme a los jóvenes, premurosos, y
jost moricos y moricos... De hecho
el no haber podido nunca tener una ver-
dadera amistad entre los salerianos del
Perú, por mi situación de indio ~~de~~
marginalizado, situación que es mi desgracia
y mi fuerza en el Perú, pero ha sido
una realidad en los 11 años. Los
Senioristas, fuera de los 2 días,
bastante lejos, siempre en buenas relaciones
pero "allá él..."

Bendito sea el Señor que probé y puedo
en mi carne, la marginación de los
amerindios por esa vida de perro, como
me dijo una vez un saleriano nacional
no para ofenderme, sino para ver como
despreciaba a los indígenas en su cultura
y ambiente... O ese saleriano,
que cuando solo una vez al año, en
Lima, me decía: "Agora los Buenos Noches
por corto ma breve", claro tenía las
noticias de la Televisión a esa hora...
Recordándolo ahora, ^{esas cosas} me hace reír en



46

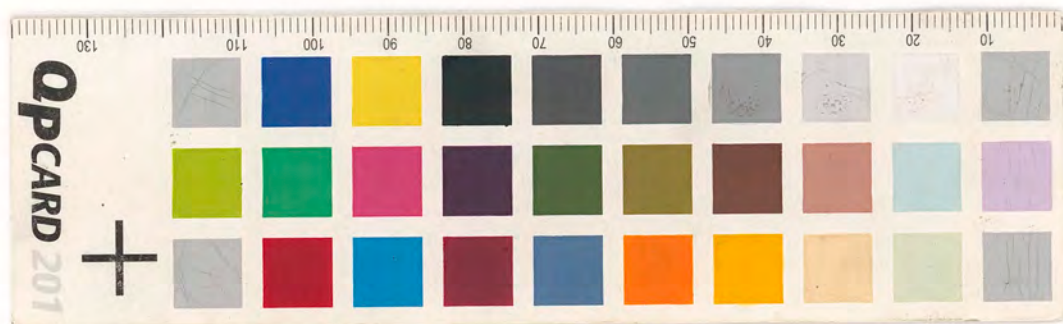
parto, de veras, por mi vida perra...
 Eso sí, pido al Señor y a María Ma-
 dre mía y nuestra, que se inicien en
 alguna la Hermandad de los Ulisio-
 neros ~~eternos~~ y misioneros.

Sí, tal vez no logre ver eso, pero sí los lo-
 herán. Sin una sensibilidad llena
 de amor a los aborígenes del mundo,
 dentro de la Universalidad de la Iglesia
 y del mundo, será difícil que alguien
 opte, pero sí es posible, y es un camino
 maravilloso, ~~se~~ si radicalmente y solo
 por amor, sin divisionismos, pero calan-
 do a fondo en la vida y corazón de
 cualquier etnia del mundo aceptemos
 entregarnos totalmente.

Pankintsa 14/4/95 Viernes Santo

En nuestra pobreza y pequeñez, celebramos ayer el
 Amor de Jesús por nosotros, y nosotros en Él y en-
 tre nosotros, especialmente los últimos, en la
 Nueva Alianza: el cuerpo y la sangre de Jesús
 Memorial de su Muerte y Resurrección.

Observe mucha atención en la celebración de la

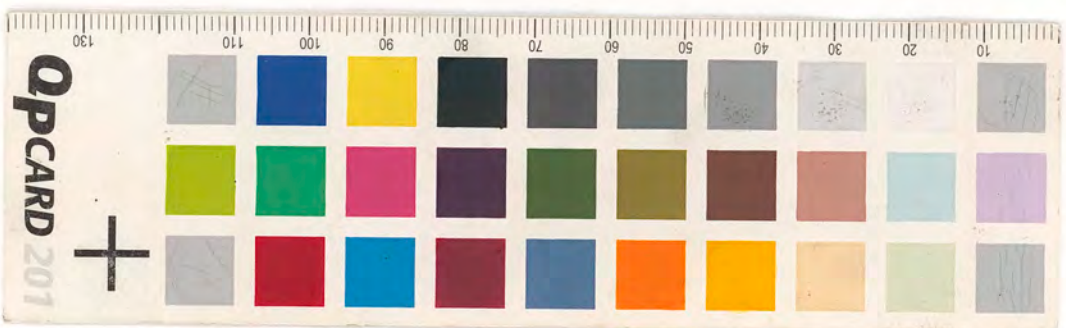


todo, a pesar que había solo 2 hijos de familia: Entrakua, y Ramu (este el joven nuestro alumno de aquí, si bien enseñará tal vez en otra Comunidad, y es catecúmeno del Internado de Y. Lorenzo, y aun no logramos el tiempo disponible para el bautismo).

Vino también la señora Puratik, hermana de Gumuk, esposa del aijmatin Jiúkam, de Tharup de Mamis, y de Ramu de Kuyuntsa. Todos participaron a la pequeña pero suficiente cena que hubo después en casa de Jiúkam presente, en donde me alojé con el joven Ramu.

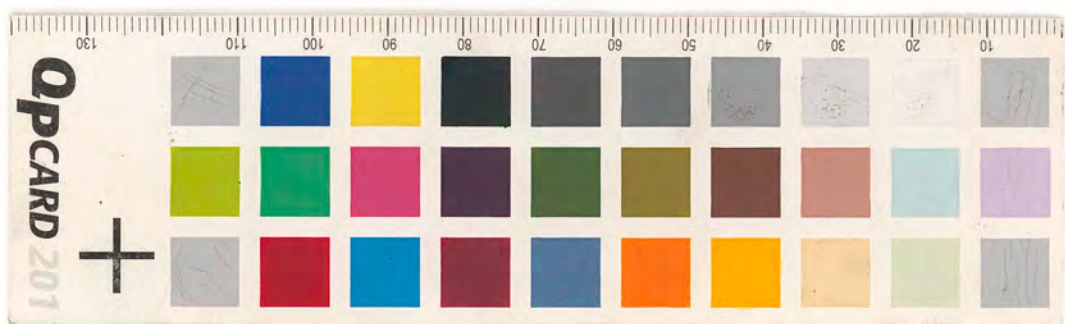
Entrakua es evangélico de Kashi'ntsa, por viene y dialogamos mucho y nos entendimos muy bien.

En una catequesis de esta Lengua Santa, faltando Entrakua, Ramu el joven dijo que en Y. Lorenzo, reunidos los maestros para el curso Vocacional, un día Marcos ahuaruna evangélico (tal vez alventista) que fue recordó de maestro de Turanchim, el su parido, empezó a decir que el Papa era el anticristo, y tenía el nombre de la Bestia en la frente... Se le enfrentaron



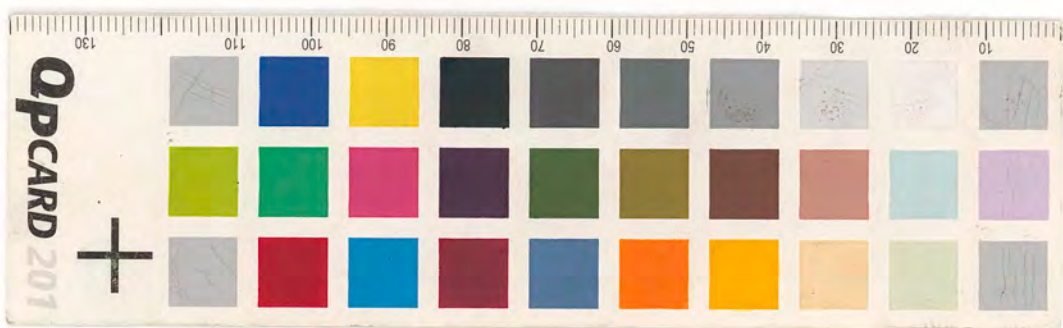
el shuaruna cristiano de Uiana: Angel Jimo, que fue maestro en Uxijint hasta diciembre pasado y regresó a su tierra, haciendo pedaleo mudo, y el shuar, maestro de Kuyunta: Yampi Namuk, bautizado en Kuyunta a su paso, en los catequismos. Surgió una dura discusión que hizo tapar la boca a Marcos. Fue una ~~de~~ en actitudes expresivas y palabras de los hermanos separados; es parte de sus catequesis, el rechazo de la Iglesia Católica y sus responsables. Estoy contento que haya hermanos notorios que defiendan al sucesor de Pedro y lo amen, sin haberlo visto, pero sabiendo que tiene la herencia y la responsabilidad del rigor de la unidad, querido por el mismo Jesús en Pedro.

Esta mañana, después de la catequesis en preparación a este día y a la celebración de la tarde, yendo a la casa: volvió el discurso de en casa de Jivkam: sobre la perdición de los hombres salvos y los apellidos de los padres y abuelos. La sueca Tunkor, salvos que habla quechua, haciendo estar muy bien en el Moraviano y Ortodoxo,



y esposa actual del enfermo que lleva luto -
mo Tizango (le dijimos Urúshap
en seluar) de esp. Dijo que a sus hijos
Yasar y Hamijiv, entre los ribereños
no pudo inscribirlos en los nombres y
apellidos seluar, ya que en el Registro
Libral de la Nación: no se puede escribir
esos nombres, que no valen etc.

Sin embargo me enseñó cuando el jó-
ven Porro Chirap Chumap me dijo:
yo, ni tengo hijos, solo usaré el nom-
bre seluar y los apellidos; luego mi
documento militar: Simon Chumap
Teim (el papa fue un caudillo, que él
no creció, en cambio Chumap es el papa
de ~~Entsam~~ Tanchio, mamá de Entsam
y madre) lo consignaré cuando lepa la
Libreta Electoral, (tal como indique
scriba). Solo cuando se envencen los
jóvenes y mayores, cambiará radicalmen-
te la situación, especialmente en las
Comunidades mediodicadas: Uxin-
tza, Mamuj, Pankintsa, Anas (en
esta última, el cacique Blas Zapulli-
ma ya cambió totalmente de miseri-

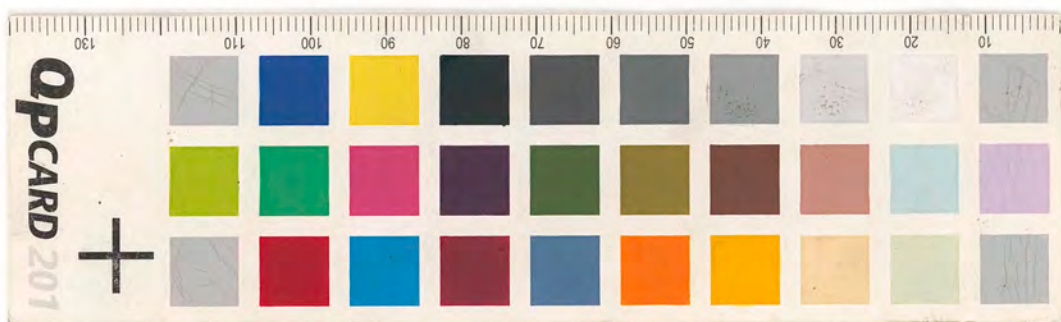


en el Registro Civil, nombres y apellidos
predudos, chayahuitos o costellanos,
y solo inscribe nombres y apellidos según
haciéndose ayuda por jóvenes según
que saben escribir según.

Vivimos en la Tierra de Jesús, marto-
ricas, en donde celebran el Viernes Santo,
y en toda la Iglecia Universal, desde la
última comunidad misionera en etseru
Puy ayer que todos los de Vixijint en
los de Wisum, que estaban bajando a
Ullpagacu para las Elecciones, regresaron
todos desde Chuxintar, al escuchar que
los soldados llevaban al servicio mili-
tar a los jóvenes. Debe ser ~~falso~~ falso,
ya que me dice Eutrakun: obligan a la
inscripción, solo en los meses de octu-
bre y marzo. Estoy contento, ya que
Tranqui, el etseru de Vixijint estará
celebrando la Semana Santa, ya que no
lo iba a hacer.

Kuyunt'a 17/4/95

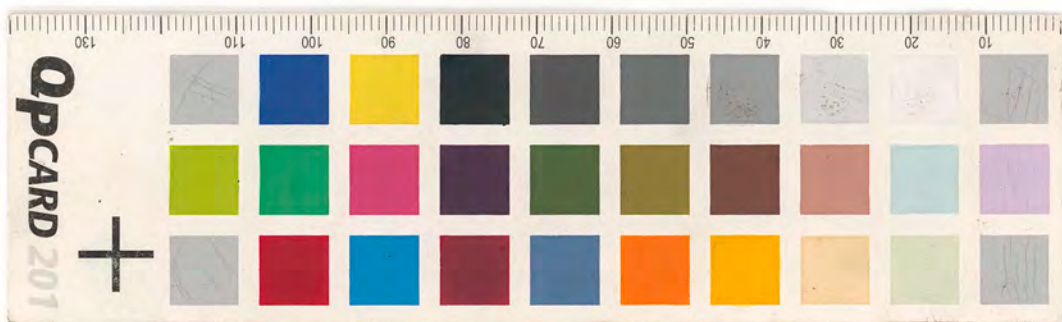
Hermosa nuestra Ses-
cua en plena noche, en Tunkintu.



Nos levantamos a la 1 de la madrugada.
 Solo el grupo vino. Respón del
 monte también Tujupat con su fami-
 lia, además de Uxintzi y Kasap outes.
 Pero, el evangelista Entrakua, a
 pesar que se levanta con nosotros, no vi-
 no el ímpak, ni vino su yerno Ka-
 asap (origen de Uxintzi).

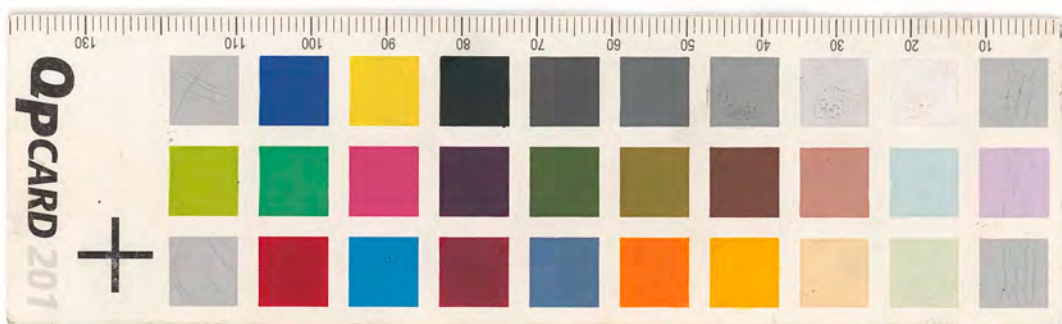
En la tarde anterior fui a visitar a
 nuevo al enfermo Antonio Pizango
 (Urúshap) y me reveló que los 5 que
 llegaron pero enocer lo en pista de
 oroneta del río Le Kan, le dijeron
 que no volverían ya ellos, sino ven-
 drían otros... Les dijo que ellos que-
 rían engañar a los señores; entonces
 Masurash, hermano de Yasarfel en
 etserin), que casó una mujer en Chu-
 xintar, vino en sus días y tuvo
 unos chupres con sus señores, así
 seguramente "novios" y los suena-
 go, que si llegaron a Chuxintar, los
 haría correr...

Salí unos a las 9 a.m. y me costó
 un mundo superar los árboles tumb-



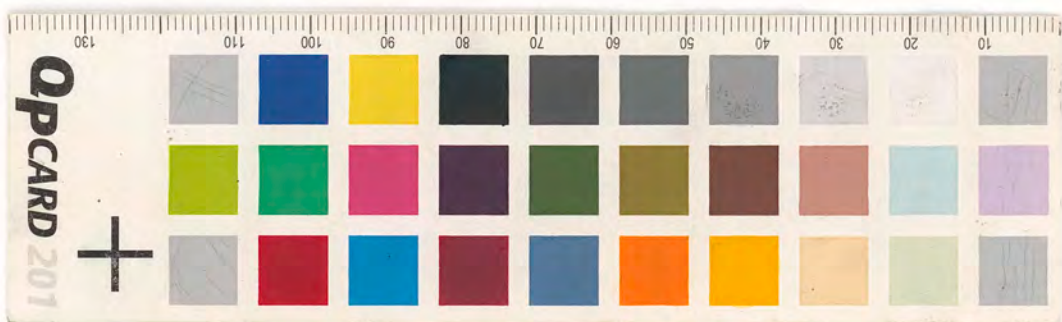
lados en el camino por el viento, le-
ce un mes por allí. Me gustó una vez
y preñó al Señor, libre-encuentro
el camino. Kanda shi de aquí, ni-
no a mi encuentro en la zona
Irarit, en retraso, y nos dejamos
cuanto escalaba de mayor luz parte
trunkada. Me cogió la muchacha.
Me dijo que Tsere Juanito ya ha-
brá llegado, y los que habían ido
para las Elecciones, habían represen-
do todos.

Con alegría, a los 5 meses, encontré
a Tsere. En la Kayús de muy fieri
a Andre Tsishi y me informó de
su viaje a S. Lorenzo. En la USE
entró en Uashina Albetos para de-
fenderlo de los abusos de Uberta, su
en espora, que le hizo esa corda pel-
sa, pero que saliera del Ulog de-
rio. Albetos se convenció de firmar
un documento en favor de Uashina
para que se le evitara los problemas del
año pasado, que habían sido suya-
los, y Uberta enfrenó en la Azam-



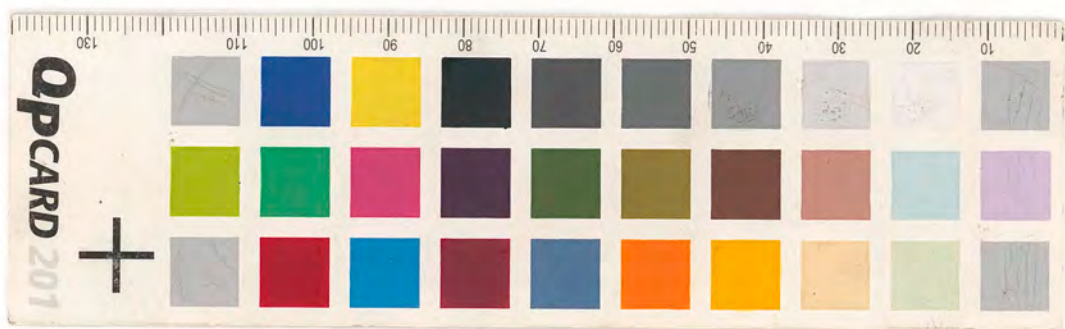
blea de Wisum - 94. Así que Washina
probablemente regresará de maestro a Uxijint.
El ahuaruna Gupel jima de Uxijint que ya
luchó representado a su tierra, Miera, lleván-
do 2 de los niños de su difunta esposa
hija de Leonardo Wachink. (quedo solo
el hijito menor de la primera, criado por
su suegra), queriendo cambiar de zona
como maestro. Pero no logró, y por
este año, regresará a Uxijint.

Coishi tuvo un fuerte altercado en
la USE con Benjamín Chumpi, el cam-
pión, 1º Prendido de Orach, que hizo
de todo para sacarme de aquí.
Empezó a decirle a Coishi: "¿Qué estás en
las manos, de Yankuam, y de los
hermanos de G. Lorenzo". Coishi no
quedo callado y le arrebató con fu-
reza, delante de mucha gente, y le
hizo callar, a pesar que él sacó sus
estudios, diciendo que él debía estu-
diado etc. etc. Estuvo presente
Luchó Tramarín Ruiz, y al final
mandó salir Chumpi (que estaba
en la USE, como representante de



Aidesep) alabó a Zaisli, que dio lo
que Chumji merecía. Zaisli es la
informante del Dr. Alastair Macdonald
de Benintu, de todos los años
de Aidesep, sacados de los Di-
pentes en Lima, por desfalco de
dinero, y por los bellos morales
en la joven secretaria alvarana,
como se ve en ella.

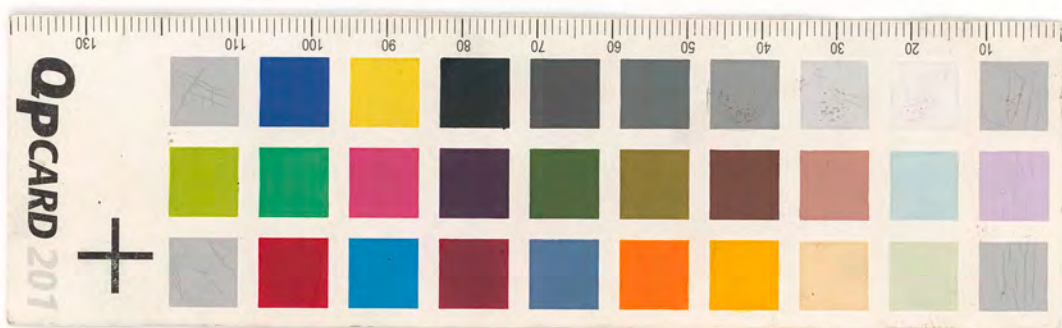
Zaisli tuvo una fuerte disputa con
Pepe Ramírez, que volvió a ser Direc-
tor de la USE, y también impidió
que ~~se fuera~~ viniera un maestro a-
lvarano o Chumji de Director espe-
cial, ni Zere, de otra que por ser como
auxiliar de Angel Jimena (profesor de
aula) en Uxijint. Rememora que
J. Yampis, Huanak, Director espe-
cial, no presentó documen-
tos para renovar sus 2 cursos voca-
cionales en la Normal de S. Lorenzo.
Zaisli se le plantó a Pepe Ramírez
diciendo que no querían absoluta-
mente alvaranos. Dijo que mepla-
to que Yampis vuelva otra vez a



J. Lorenzo (señala de volver a su casa de Mayamp'entra) para hacer un documento en J. Lorenzo...

En Churús iría el shuaruna Alario Biktú, que los de Benintón no quieren más allá. Trabaja en su casa. Alantú hermano de Alashinkash no representa en Churús. Lo doloroso es que Alashinkash vino a J. Lorenzo, diciéndole que por favor que iba a arreglar los puestos de los nuestros policías, y no hizo nada, sólo apoyó en su comunidad o su hermano P. Berin, y ni ayudó a Alashinkash en su grave problema. Por eso Biktú entró en la U.S.E. y logró apoyar varios asuntos de varias comunidades. Impidió que Silvestre Pachumbay represente aquí, como Director etc.

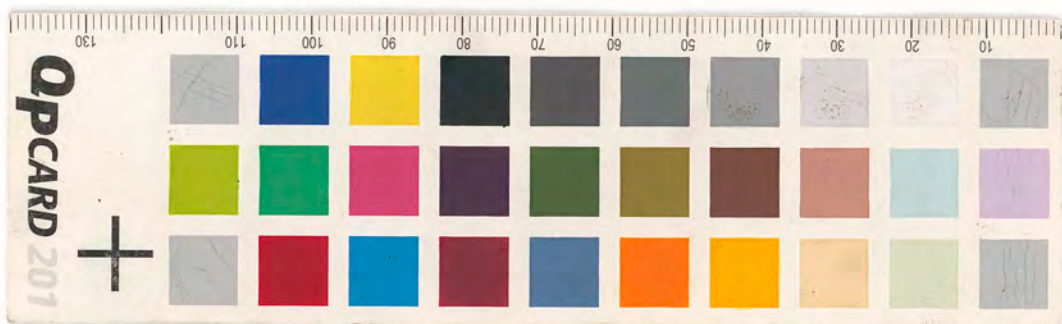
Esere se encuentra en la familia de su prometida (parece que la quiere dejar) y tuvo una fuerte discusión con la mamá, hermanos,



por el otro hermano: el Mai César
 que dejando su esposa, se metió
 en Mamas con la hija de Ma-
 Kucham, llevándola a Tiquitos.
 Esere quiere separarle pero no le
 encuentra. Los mestizos nunca sien-
 pre dicen que los achuar no sa-
 ben nada, ni susios (a veces
 tienen razón), cuando sobre los
 cosas (pentak - peak) sus-
 ciéndole etc. Esere defende-
 rá a los achuar.

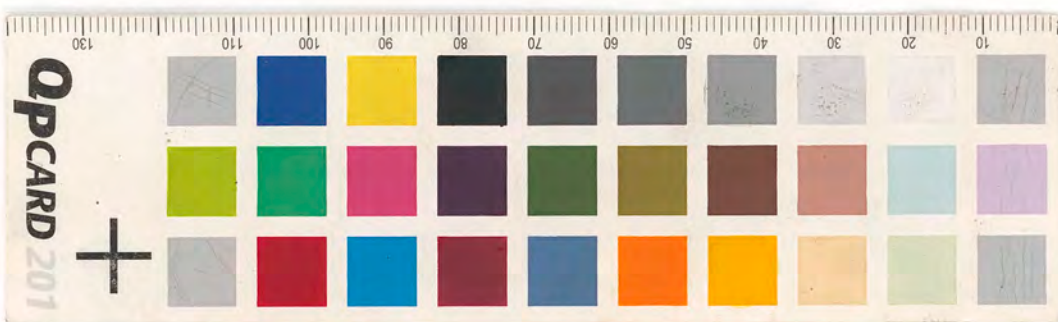
Kuyuntra 19/4/1995

Esta mañana estu-
 ve revelando como yo entré a Wichim y luego
 a los 12 años, poré aquí, al Perú, a Juan
 Esere. El me dijo que en Lima se sentía
 yo en un silencio, que me enoja bastan-
 te, sobre los problemas que tuvo el conuipo
 el año pasado. El silencio le sirvió
 a seguir conuipo, diciéndome en im-
 piedad las críticas, pero aceptando que
 su presencia no es continua, y no puede
 entender a fondo muchas cosas.



Yo le dije que sufrí mucho el año pasado,
y deberé decirle más tarde que estuve al
punto de decirle: Juanito, el Señor de ben-
dita, y sigue tu camino diverso, y yo
seguiré el mío, en el deseo que ambos
sean del Señor...

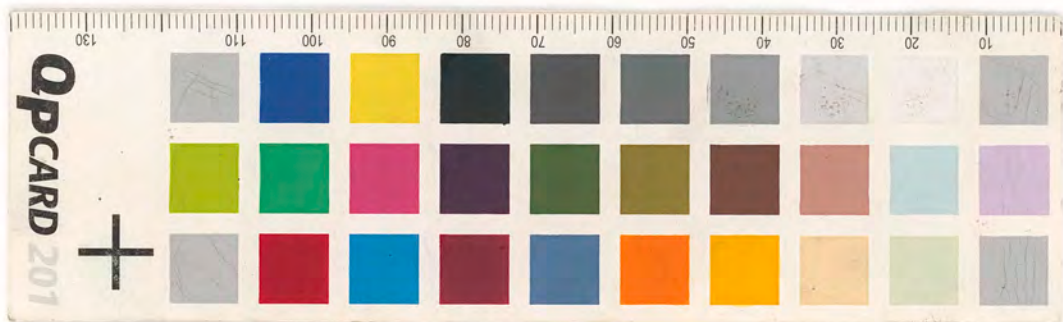
Aprovecho para decirme: pasando por S.
Lorenzo etc., sin decir bien tarde y
quien fijó mala costumbre nuestra cul-
tura, es la de ocultar la verdad com-
pleta, cuando nuestros hermanos indí-
genas no se hacen ningún problema,
y no hacen secretos de nada, pero
con naturalidad, se critican algunos
diciendo que eres muy tradicionalista
y se refieren a mi similitud y
amor a las culturas olímpicas etc.
y paternalista... Bueno, que será lo
dije que yo jamás me atrevo a juzgar
a mis hermanos y hermanos que viven
lejos de mí, porque no puedo saber
cómo hacen y qué son etc., pero
ellos saben de mí sin verme, y
me juzgan sin tocarme con la mano,
porque tienen mucha fe...!



Estoy enviando, talvez en la Herencia
 Socorro, si vendrá en estos días a Uxi-
 jint, marcarla a Antvash: Ulvies
 Anieraya Ore, que estuvo aquí un
 año en Isere, y el sur pasado, de
 profesor del "Achuar Warush", invitán-
 dole a venirme a acompañar o a
 venir como maestro de alguna Comu-
 nidad achuar que lo necesitara. Va-
 mos a ver lo que hará. Le invito
 sencillamente a entresarse entre los
 misioneros étnicos, pero en forma
 radical, como lo pide Jesús a sus pri-
 meros misioneros. Que el Espíritu
 le ilumine, y fortalezca, y glorie
 le sostenga en su maternal presen-
 cia.

Kuyuntsa 21/4/95

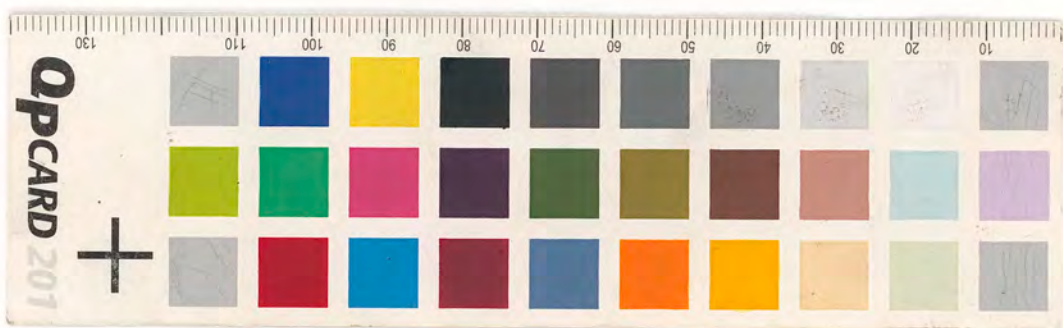
Hoy entre unos 20
 hombres y muchachos sembramos la pequeña
 palmera "Kampañak" (palmiche en loreta-
 no), la mejor hoja para los techos.
 Logramos a trasplantar del camino de
 Tankintza, y sembrar a este lado del
 Manchari, en el camino hacia Uxintza,



1.650

30
59

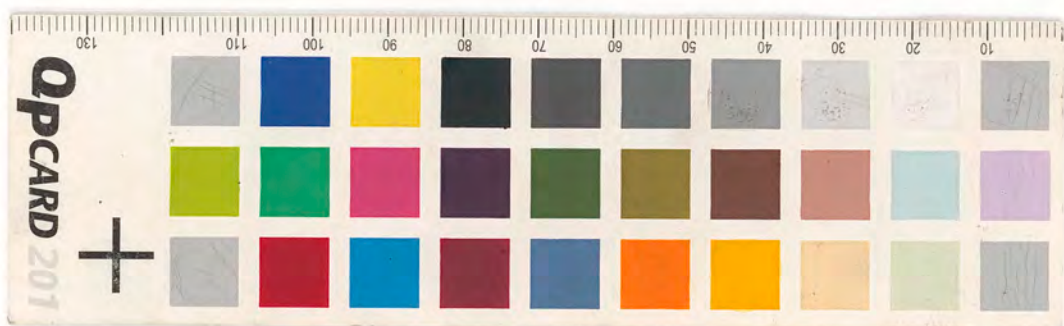
y otro grupo, hacia Chintu: ~~250~~ plantitos.
 Si estuvieran todos los lumbes, hubieran
 sembrado más de dos mil, como los suyos
 pasados. En cierto, como desde hace
 varios años se siembran en el mes de mar-
 zo, varios miles son los "Kampānak"
 sembrados en estos 8-9 años, tal vez
 6 mil o 5 mil, y será un tesoro,
 ya que es una palmerita, que se corta y
 sirven los lijes brotando... pero que
 solo fueron 10-11 los lumbes pasados, ya
 que los lumbes están en gran parte ausentes.
 Supimos ayer por la radiofonia que la Herra.
 Abelia (Nakaimp') tuvo que irse de urgen-
 cia a Ipizito, y por eso la Herra. Lourita aún
 no suben desde J. Lorenzo (salieron de Ux-
 jint el 2/12/94). En 5 meses de ausencia,
 y me temo que ni llegarán para la Asen-
 blea próxima del 1º de Mayo.
 Ellos me habían dicho que una o dos
 Hermanas hubiera subido a fines de mar-
 zo para reunir los alumnos, hacer los
 matrículas, arreglar la biblioteca.
 Es una pena que no lo hayan hecho.
 La motorista Wachink (el mestizo



Leonardo Fachín) hizo 2 viajes con el bote cubierto de los ~~hermanos~~, cubriendo alimentos, etc. desde S. Lorenzo a Uxijint, y ahora está en S. Lorenzo, esperando la Nakaimp. Noheli. Los muchachos debían llevar a Uxijint el 10/ abril, actual, y estarían viniendo y volviendo a sus aldeas, ya que no hay comunicación.

¡ Que lástima que no haya una presencia misionera fija en Uxijint, para trabajar en la evangelización!

Me dice Esere, que el P. Vicente Gantilli, Vicario de los salesianos debería venir en estos días a Andoas, para bajar el Tostaza y llegar aquí. ¡ Que difícil me parece eso! Si el P. Vicente vendrá una vez, ya no lo podrá hacer otra vez por aquí. Por eso le ocupo de escribir desde Tantikinsa, pidiéndolo a mis superiores que acepten esta Comunidad salesiana misionera interfronteriza: Wasak entsa - Ganchiik, mi necesidad que ninguno de los misioneros con los cuales, debo cambiar

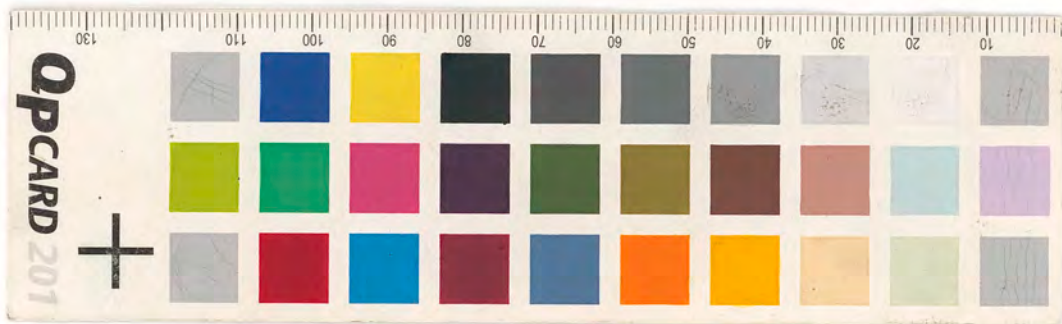


de Inspección. Espero que mis hermanos
Antuash e Ithiam de Wasak entran,
después movido los aguas, y habiendo de-
de tiempo en el Inspector de Luto:
D. Luis Sanchez, el Vicario nuevo
de Ulenes: Pedro Gabrielli y llegan
tratado de comunicarse con la Inspe-
cción de Lima. Por cierto que el con-
flicto fronterizo ha complicado para
mi la situación. Pero esta es nuestra
realidad, el tener el mismo pueblo
achuer.

Kuyontsa 25/4/95

Acha de Lloper

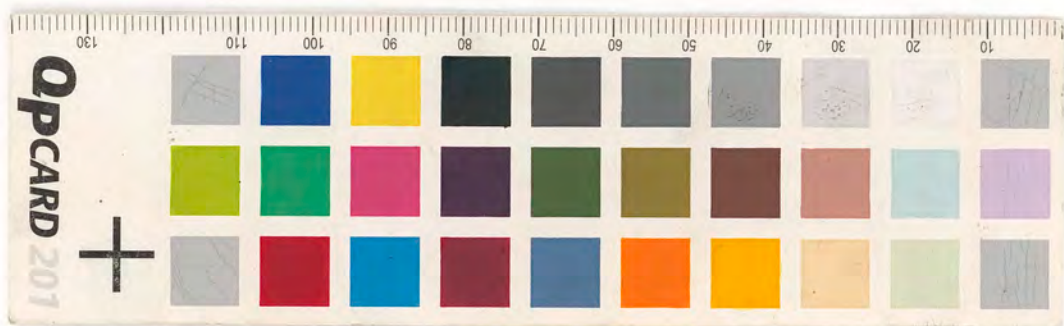
antes de ayer, el maestro Yampik Namuk, que hizo
el Curso de la Normal Vocacional en I. Lorenzo.
Pregunta por el suyo paradero no hubo Director
de Escuela en Yankuntich, en donde fue papa-
do como auxiliar o maestro de aula.
Kacho Yampik Anach de Umanis (en los
documentos: Carlos Hopenera Trumman),
y Tukup, también auxiliar, papado por
Achuarti Irintranu. Un profesor corrupto
mestizo, llevó el sueldo de Director, que
es el doble de un maestro auxiliar...



Yampis Namuk nos dijo que dicen de ha-
 zer 10 profesores corruptos para esos es-
 cos. Ahora no está cumplido el Director
 de la Escuela. Entonces, Tashu ~~de~~ Kuji
 de aquí, que acaba de regresar del trabajo
 de Wisum (la cosa de la Asamblea escolar,
 ya terminada) quiso acompañar a Yam-
 pis a J. Lorenzo, para evitar de ser nom-
 brado Presidente de Achvarti Irinramu.
 Por fin Yampis aceptó de ir con otros a-
 ccompañantes: Chumpu, hermano de
 Torer, Mashutak, con el motorista
 Kasep y Antrij de Yuma. Llevarán mu-
 chos cabezas de platano para venta,
 comprar la gasolina y aceite para el via-
 je. Yampis ya tiene escrito un memo-
 ra al Director anterior de la Use de J.
 Lorenzo, que es Director de la Escuela de
 aquí, pero el nuevo Director José Prami-
 rez no se ~~le~~ fijó, y exige a Yampis
 volver a J. Lorenzo no para el nom-
 bramiento de Director.
 Mashina de Wisum, secretario de la
 Organización, regresó a Wisum desde
 J. Lorenzo, antes de ayer, y por fin ha-

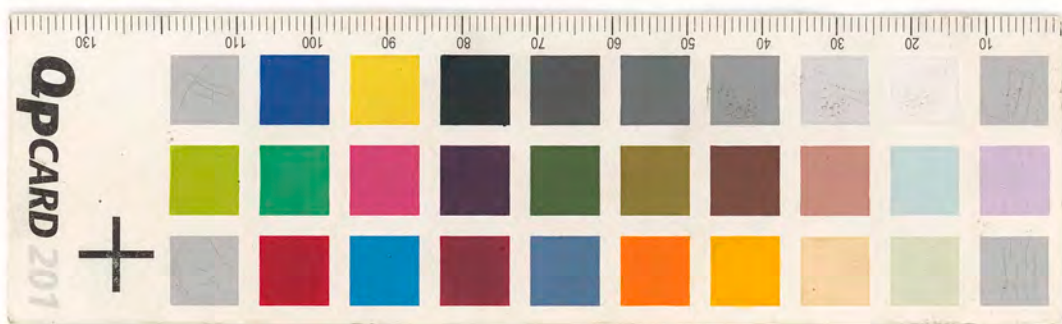


mo, hablando largo esta mañana. Entró
 Mantu desde S. Lorenzo, hermano del Dr.
 Ushinkari de Chintu, que fue socio-
 do de la Escuela de Churús, entró en la fo-
 rma y dijo que iba a volver a Churús, que los
 de la USE le dijeron esto. Mitiep, el junt
 de Churús, acaba de dejar a S. Lorenzo, en
 muchos meses de intentos y dificultades, y
 para evitar que Mantu regrese a Churús...
 y ahora resulta por esto que se tenía..
 Tsish Kiji que llegó ese mismo en S.
 Lorenzo con Mitiep, le dijo que él no po-
 día hacer esto, con lo ^{que} pasó el año pasa-
 do, cuando perdió el año escolar
 94, por ese problema. Mantu me contó que es-
 cribió una carta en la USE. Fue el apoyo que
 me pidió Mitiep y la Comunidad de Churús
 (cuando hicimos el Encuentro de los minis-
 tro) para evitar que Mantu vuelva a Churús,
 por su pésima conducta, y para evitar que
 se cierre la Escuela de Churús.
 Mantu tiene la cara y sin vergüenza de
 volver otra vez a Churús.
 El día próximo 29, sábado, en los junt
 de aquí saldremos para Chintu, para



llegar a Wisum el Domingo 30. El 1º/5 por la mañana, se iniciará con todos los años Asamblea XI, junt irunti, con el cambio de todos los Dirigentes: junt naampav. Encué de Ulonta que por 1ª vez participará el representante de la Aidesep de J. Lorenzo: Gil, que enviamos en J. Lorenzo en 1992 con Luis Maury, y que nos trabó discretamente. Sabemos que hasta ahora Aidesep no habla bien de nosotros, con todo, puede ser

Ahora de decirme esta mañana Tsish Kuji que cuando bajó a Ulpayacu, para los Elecciones del Presidente, habló con el prof. Vázquez, del Colegio de Secundaria. Muchos jóvenes indígenas tratan de entrar en ese colegio, dejando muchas veces problemas otros en sus Comunidades, y dejando de entrar en Uxijint, para los salvar. Tsish reprochó al prof. no haber escuchado a mi sobre el problema de Santiaik hijo de Benjifo Leguando y Kontser Kap de Wisum, que luego robó una chica mestiza, semi cauchoshi. Vázquez escuchó y prometió evitar de aceptar a jóvenes no presentados por sus Orga-

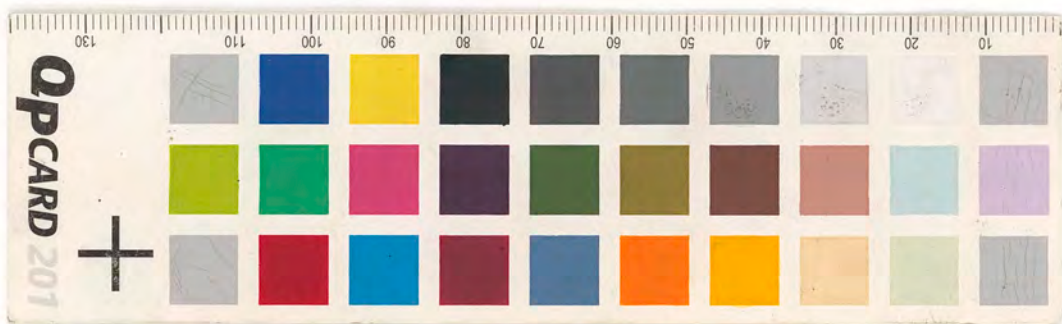


subsecciones. Además dijo que por las distan-
cias los indígenas visitantes de los alumnos
no colaboraban. Por eso ya no aceptarían
más a nadie...

Un problema surgió esta tarde, mientras
todos jugaban el fútbol. Chumpi papá a
su antecesor, criada como hija. Ra-
jérhut que tiene 13 años cumplidos es
la hija de Chivés la hija solterona del
ciego mi hermano Teo, y de relaciones
ilícitas con Naekas de Parir.

Como la esposa de Yunkaá quiso obligar a su
hermano Chivés a eliminar en secreto a
su hija ilegítima, la finca Impinas
esposa de Chumpi intervino y se llevó
la criatura nacida para criarla.

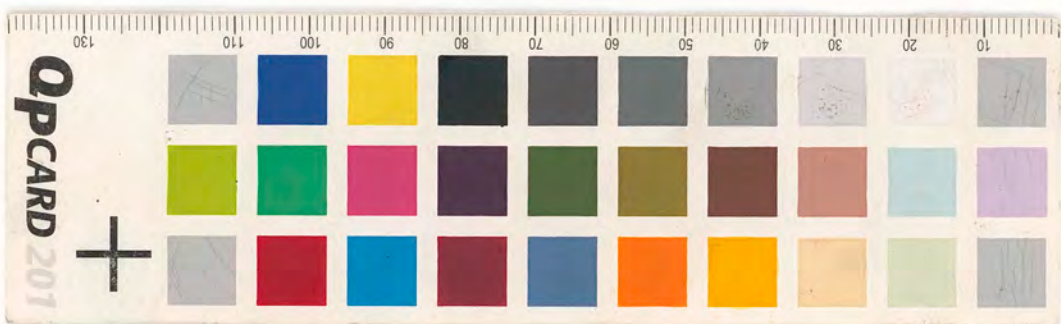
Aunque las mujeres de aquí que Chumpi,
que quedó viudo el año pasado, se
metió en la hija criada. Esta
escapó a noche a la casa de Usuk'
suscrito (está la esposa Naekir), y
al amanecer y luego en la tarde
Chumpi fue a buscarla y le metió una
peliza y la trajo a su casa. La no-
ticia llegó al campo de fútbol:



"Chumpi está amenazando de matar a Kajéchat, y amenaza de matar a sus parientes, si le suenan de incesto con Hagerliot". Corriendo todos con Yemjis Mamuk, el maestro, Esere, hacia mi casa, mientras lloraba, y me opriman. Yemjis Mamuk pasó luego con todos, y fue hacia la casa de Mashutak, o más allá y tuvo un altercado con Chumpi en el camino. Fui luego, casi en seguida también yo, y encontré a Chumpi que representaba la su casa, con el rostro airado y revoltoso.

Esere me dijo, que durante el juego todos los adultos que estaban tomando el mesate, dijeron al ver lo de Chumpi: "el verá lo que hace, que la mate o no más, si quiere un", hasta lo dijo el mismo Mashutak.

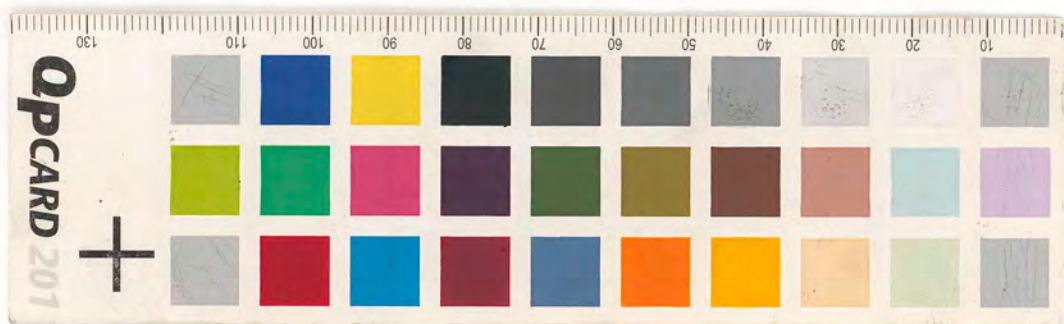
Después que Chumpi metiera la niña alora de noche. Entonces me fui a la casa de Chumpi. Le encontré más tranquilo. No entré en el argumento, diciéndole que mañana lo veríamos en la Kayé. Después esto, y



me hindo algo de come para comer.
 Comé a Esere, pero que comiera.
 Después que rezaba y cantaba para
 el estardecer, Chumpi mismo sacó
 el argumento que lo habían hecho
 enojos en columnas.
 Me invito mañana en la Kayis.
 Volví a la casa, y mientras ya así
 de noche, rezábamos el rezorio, Uhasi
 la esposa de Ushutak, se me acer-
 có al xénuk, desde afuera, y me
 dijo que Lukut la esposa de Chumpi
 hermano de Ushutak, que se iba
 a volver desde Kayash nunka, que Chum-
 pi que estuvo allá a donde el curande-
 ro Jempets para curarse, lo vió
 dormir abrazado con Kajerichet.
 Mañana en la Kayis tendré que
 sacar todo eso...

Kuyuntsa 26/4/95

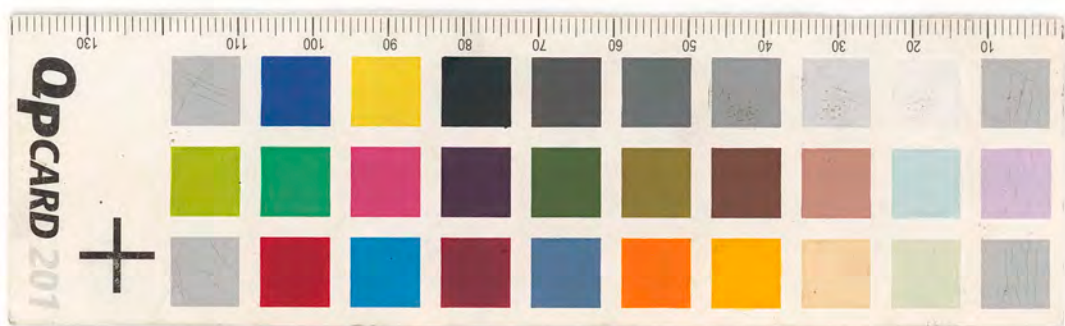
Recuerdo ~~ante~~ laayer
 la conclusión de la Segunda Guerra Mundial.
 Medio siglo. Venía 12 años y 9 meses.
 El hombre no aprende la experiencia de la Historia



Esta mañana antes de las 3,30 entré en la casa de Chumpi. Me estuvo esperando con la kayú ya cocinada, y la muchachita Kajerchat estuvo sirviéndola.

Chumpi me dijo que se enojó con su esposa como hija adoptiva, por no le obedeció el día antes de ayer, varias veces, entonces le amenazó golpear. Kajerchat lloró como hijo. Dijo que jamás dijo que le iba a matar. Luego le dijo que lo suenan de dormir junto con Kajerchat en Yajash nunka - lo negro, diciendo que si alguien me vio así porque no me lo dijo en seguida, en lugar de decirme lo después, más.

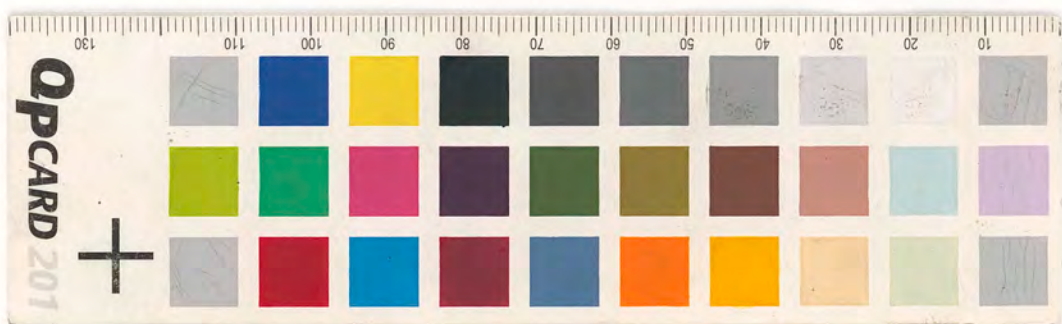
Estaba enojado con el maestro Yanyis que le reprochaba la falta de aplicación de sus hijos en la Escuela, y esto es un asunto distinto. Con todo estaba más sereno. Ayer sus hermanas propias Ellon, de Ellashitak, y Shixiach esposa de Uandip y tres mujeres le reprocharon en público, acusándolo de incesto con su hija adoptiva. Me reveló que Ellon, soltera se casó con Timiamtsha yerno del mayor Shirap de omiba, siendo su sobrino. Chumpi reveló que tenía orgu-



Pramírez, Director de la Use de S. Lorenzo, recién nombrado otra vez en este cargo.

Uxijint 7/5/95: estoy aquí desde ayer cuando llegamos con de noche con muchos otros, después de terminar la Asamblea XI, con el finel del 6º día. Muy larga, la más larga, difícil, pero también con mucha unidad de la etnia, y fuerte reforzamiento de su identidad étnica. Es difícil elegir el nuevo "sakkratin" o "máx umau" (Presid.): Taish, nuestro de Ku-yunta, Samiruk de aquí: "átutkavri" o "pátatkavri" (Vice Pr.), los 2 "yaintri" o "útsavri" o "chichāntin" (Ensejeros).

Yavir de Wisum y Nanchiram de Puranchim; el Kuikian ukú (Tesorero): Teos de Wisum, con su secretario de Wisum: Pinantsa, que es carpintero; el nekáprintri de salud (Médico): Tseremp de Wisum que trabaja en Yákim entsa de Chukintar; Mashna Mateo de Wisum, es nekáprintri (Médico) de los Enchelos "uchínjiu".



71³⁶

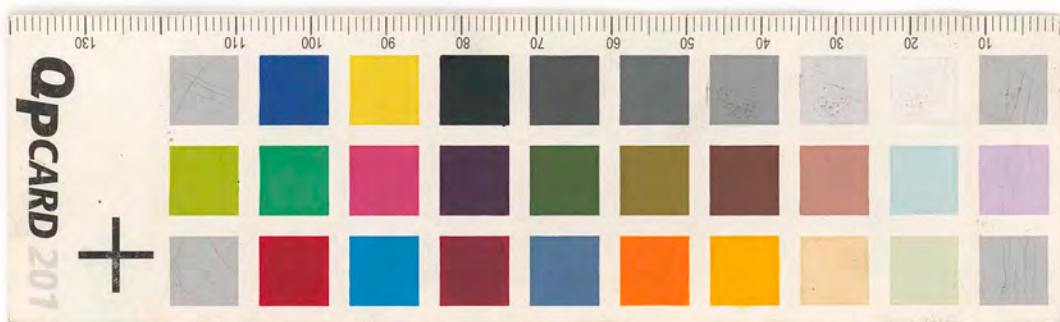
Mashna es también secretario de la Comisión.

Supervisor ~~de~~ visitante); un aakminti: (secret.) del Presid.: Mashinkash de Kuyentsa, y otro de Samiruk: Paali de Ukijint. Además Piñur de Panintsa vino a ser elegido acompañante de Mashna en la visita a los Eneles.

Describiera todo lo que sucedió en estos 6 días de la Asamblea, llenando un cuaderno abundantemente. Durante la Asamblea llegaron por fin los Hermanos: un supervisor: Socorro y Magdalena de consejera, luego 2 hermanas nuevas: Margarita (ya de dicen: "Marit" en ech.) y Rubiela, la 1ª es supervisor y Directora del Colegio, y esto fue un gran acierto. Volvieron Nakaimpi por el 5º día, y Anchumir por el 2º.

Heblé largo esta mañana también con Socorro y expusé que la Comunidad de los Hermanos sea muy unida en este año.

En la Asamblea pasaron 2 días para los informes de los Dirigentes, de cada Comunidad. De los 20 Comun. afiliadas a "Achvarti Iruntram" llegaron 18. Faltó Aaim entsa y PanKintsa. Los Hermanos llegaron el 20 día, recién llegado Jíúkam Lucas Irar

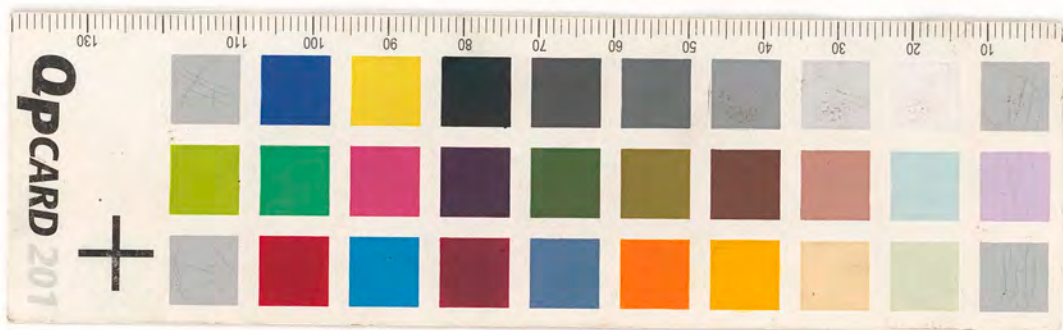


Miik, el Orend. de Orach (preiosa en parte-
eipaiin) por la gran multitud de los
grupos organizados se acuer.

Muy nerviosa Nakaimp. Un poco nos llevo
la cabeza, y ^{dijo} que empezaran los de la
USE de J. Lorenzo, aumenten los alum-
nos de 4º y 5º curso o renoren el colegio,
o permitir la entrada en ellos de los
cursos antes estudiantes. Empezó a
llover duro, y esto hizo difícil al
diálogo. Los se acuer o por lo no permi-
tir el año pasado a los cursos el re-
quirir estudiantes, empezaron a sentirse
obligados a permitir algo. Hubo una
gran dolorosa confusión por la lluvia,
la lengua etc. A un cierto momen-
to la Herm. nueva Marit me dijo, en
la lluvia, que la presión de la USE era
para el próximo año, ya que en este
año, todo estaba arreglado...

Pitior y Mashinkash legendarium y en-
tonces lograron por lo todo diciendo:
solo permitiremos a los cursos, por-
ter frecuentar el 5º curso y nada más
(ni 4º alumnos).

En la 3ª noche, entre de los eleantes, a

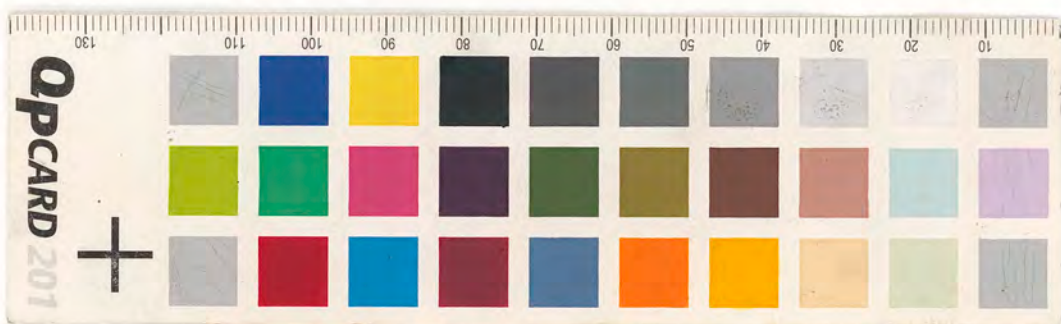


las 1 de la madrugada hubo un tem-
blor violentísimo y muy largo. Yo
y luego me dijo lo mismo Gunkaa,
estábamos sintiendo que se elegía la
Directiva, y fue una señal positiva, de
una directiva fuerte y decidida para los
tiempos oscuros. Otro grave problema
surgido fue la llegada del maestro immoral
Julian Chombari Shumama, según lo escrito
en la (los 2 $\neq$ alumnos de Gunkinta en un
lugar de él en Gunkinta).

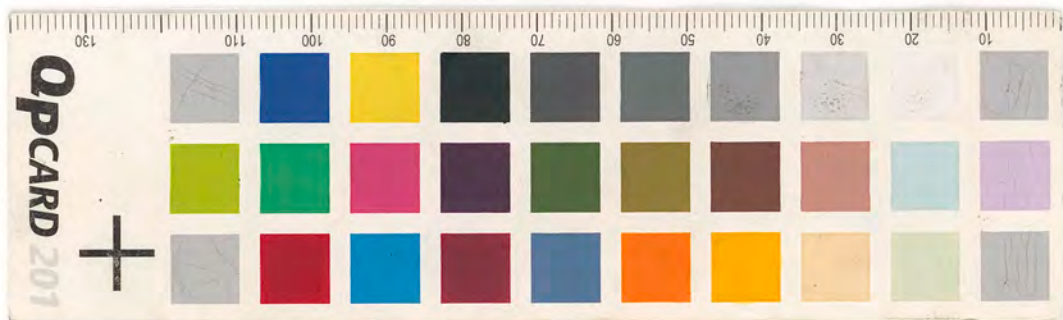
Coishi recién elegido se juró de ser
seguro, lo supo, cuando eran las 5,30 p.m.,
en Jikam de Orchi. Me avisaron que iban
a obligarle a quedarse de noche, para
verse en la Asamblea. Le dije a Coishi
de avisarle en seguida el interesado,
evitando que trabara bien (tiene de-
nuncia legal ante el juez J. en J. Lorenzo).

Coishi llegó al amanecer, a la casa de
Segundo Benicio (maestro) y lo encuentro
que ya estaba huyendo de noche, para
evitar ser golpeado por los dirigidos.

La mañana siguiente estábamos ^{apenas} saliendo
de la celebración del "impak", en mi casa,
hablando con Coishi y otros, como a



74
los 6 a.m. equos claro. Conio un
prito: "Julian Chanchari se escapa
hacia Ukijint. Conio el Tsish
de tras de él, y vino 2 mas. Tsish
llego primero y lo dijo de entrar en
la Asamblea. Luego, diciendo que supo
que me enora Alicia estaba sufriendo
en Wampint. Remito despues por me
enora xampis, no habia llegado a Wam-
pint, y habia regresado desde Washintsa
por un corto, en Y. Lorenzo, pero estaba
bien, pero pidió 3 meses de licencia.
Era una excusa. Como insistia Tsish
que es un leumbrongo, le puso una
mano de deteniendolo por la espalda,
y Julian tuvo que aceptar y entrar
en la Asamblea con verguenza.
Le hicieron juicio Mashinkash en
intervencion de Tsere, que el su-
bordinado estaba en Y. Lorenzo y
sabia todo del problema suyo, de
Lorenzo Tsish. El Julian Chancha-
ri supuso a hablar en 3 buenos:
equoema, selma y corbellow,
mezclando todo. Destacando ^{destacar} ~~destacando~~;
umpriajatsjai (cumplir), parte -

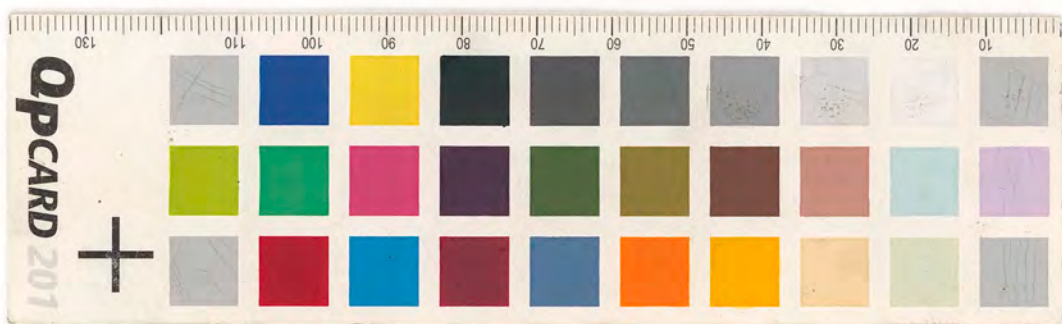


76
Luego el enénamu fuí a las 2 p.
m. de ayer. Erum 10 lunbes para
er. Lichupe en pren etenim de los
presentes. Císte quedo hasta medio
día de hoy en los juunt nuamprau
y ya está viniendo para acá.

Kuyontsa 12/5/95

Dijo tratando de
recordar algunos detalles del término de la
Asamblea. Tere trato represar a por río
en Wampin o Tseremp, pero durmío una
noche más en Wisum, y el día siguiente
represó solo en Woshitak hacia aquí,
durmiendo en Chintu.

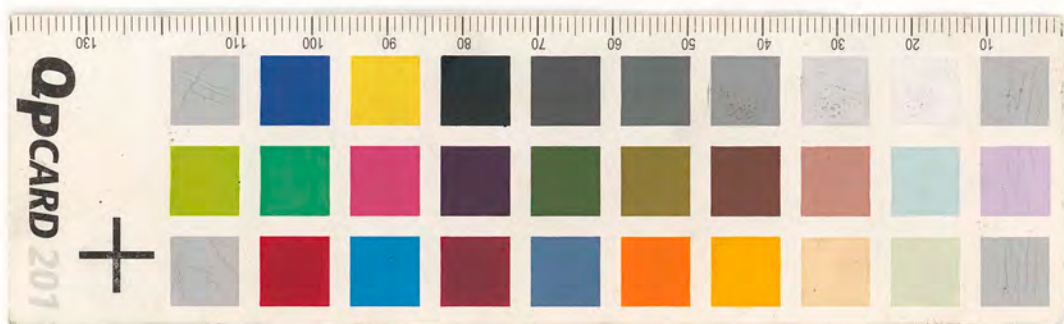
A la misma tarde, como a las 2,30
p.m. o las 3, después del "enénamu",
tuve que correr, y escapé en el camino
hacia Ukijint al escape. Woshita-
Kash' y esposa, y a Tera y esposa, tam-
bién de Tanistra. Llegamos muy
tarde, y otra vez subimos la loma
de Ukijint que ya iba a oscurecer.
Estaban los 4 Hermanos, y los 2 m-
jores: Toco y Magdalena.
Toco quiso sacar película en la



39 77

J. Ullin, del día siguiente: Domingo.

Algunos participaron a la Eucaristía,
los nuevos cristianos de Tenintza.
Luego el lunes hubo reunión de la co-
munidad en el Presid. Taish, el
vicepres. Samiruk, y los 6 Hermanos.
Otra vez se debatió si el permiso
de terminar el 5º Curso en esposa,
era solo para este año y o para siem-
pre... Chapa Vajint, y Ullin ^{de Churús}
y yo éramos contrarios a permitir
jóvenes ~~o~~ casados en el Colegio.
Pero el en presid. Marshinkush, y
Samiruk (este en la Asamblea del año
pasado era favorable que los casados
estudiaran); permitieron entonces que
quedaran en el Reglamento del Colegio
que los casados podían frecuentar solo
el 5º ^{Curso} ~~y~~ ~~estudios~~, y la esposa debía ve-
nir a Kazum, acompañando a sus esposos.
Fue luego muy positiva la intervención de
la nueva hermana Morit. Ella exigió
que se cumpliera el Reglamento de enseñar
cada año la Antología Akmer, en cuyo
lo hizo el finado Jitkam de aquí por
2 meses, durante 2 años. El nuevo

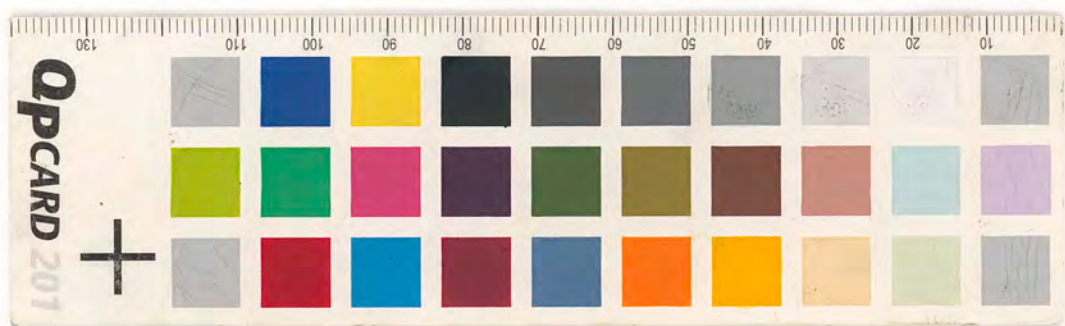


candidatos es Pitior hermano de
Chintu que acaba de pasar en su ex-
po-jen, pchuar. Matish a Chintu,
hace 2 años. La Organización de la
ra los 200 nbs indígenas (2 meses
solamente): uno 93 dólares.

Luego la Herra. Morit y Jitio (como se
hizo en el Colegio Achuar Wamshi, el 1º
año) a 2. Junt, mayores, que ense-
naron la cultura tradicional, estam-
bres, cantos, mitos etc. y los jóvenes
debían escribirlo en los dos lenguas:
achuar y castellano.

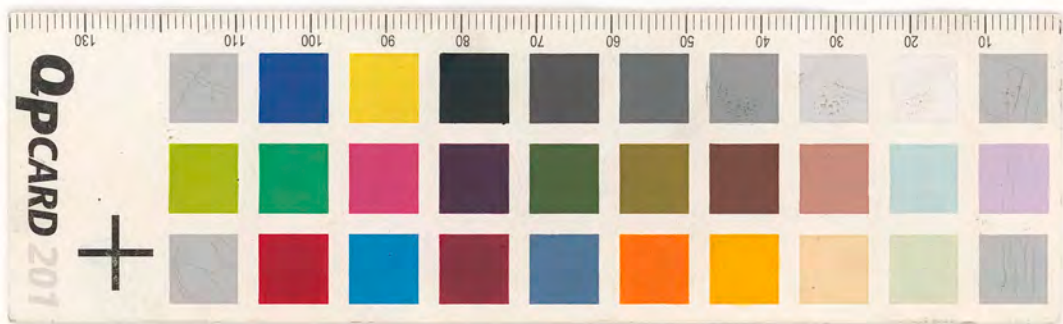
Se acordaron los mayores, cuando
oyeron que debían hacer escribir y
solo Pitia, hijo del etrenio Ouch
Ouch, aceptó cuando estuviera en
Ukijint, ya que su esposa Laper es
típica y debe volver a Yayá Kim en su
de Chintu para seguir la curación.

Aceptó el junt Tutar de Turán-
chint, que viene a veces a ver a su
hijo, pero los de Ukijint se pro-
híben. Recuerda los nuevos leyes
de educación de la Escuela indígena
de Loreto, en Iquitos, del año



1990 y 1992, muy favorable al respeto
y crecimiento de los valores cultura-
les.

Termino la Reunión, y pude hablar
largo con la Herra. Socorro (lo dicen
Yokut) que regreso en la Conse-
jera Hlogdolema, del día siguiente.
Aun los jóvenes del Colegio Admar Wá-
nush no empiezan totalmente el año
escolar. La Use de G. Lorenzo en
este momento quiere cerrar el Colegio,
diciendo que los 2 últimos cursos
tienen pocos alumnos, pero el problema
deberá ser resuelto el año próximo,
y la storia deberá latirse dentro esta
injusticia de los "mestizos", que cul-
turalmente, desentendidos, directos de
indígenas, por empleos culturales re-
chazan normalmente los indígenas;
luego no toman en cuenta la zona
lejána y limitrofe con el Ecuador,
y las nuevas Leyes para las Escuelas
y Colegios Indígenas.
Yupé que Yakujá Hamuk el profesor
de aquí (que después del curso Na-
cional en la Alomuel de G. Lorenzo,



Táner del Alto Achumtá y Ulan-⁴¹

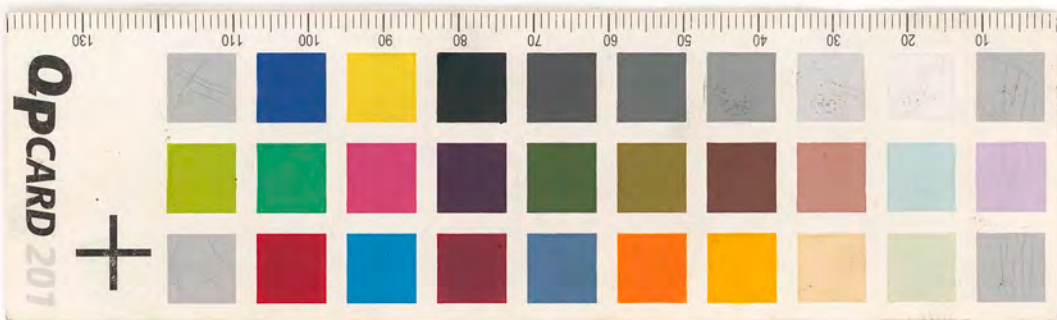
churi, por el camino se nos prolongó de más de una hora. Estuvo todo el camino recién limpiado entre Chin-⁸¹tu y Betázar.

Como lo dije antes: 7 Comunidades sembraron árboles de madera y palmeras para los techos, en el mes de febrero, como nosotros y Lanchúik. Es un gran logro, ya que las demás Comunidades se dan cuenta que es factible, y es una gran ventaja, a pesar que en su tradición no se hacía nada.

Alto llegó aquí, la nueva batería y hospital! Los felicito si bien a la clase que nos follo, meca: Delco

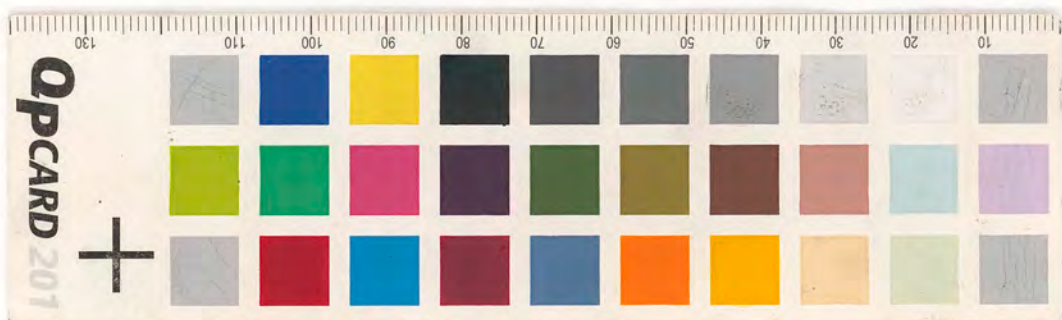
Olvide decir que una de las artimanas de la Use de J. Lorenzo, según la nueva Hermana y Directora de Uxijint^{Marib}, la siguiente: el Colegio Achumtá Wáruish de Uxijint es solo Sección o Anexo del Colegio Jesús Nazareno de J. Lorenzo, que pertenece al Vicariato Apostólico.

Ahora no debería haber el problema del número de alumnos, que ya están en los 50 o más. Pero los de la Use,



lo consideren un Colegio Autóno-
mo en todas las obligaciones del Minis-
terio de Educación. Esta es la
gran contradicción de la Uze. El Papa
Romírez dijo a la Hermana Marit
(es allargada) que la Uze ya hizo de-
mandados fuertes a la Doleria.
Dice la Hermana Marit en la Asamblea
con interpeste siempre: "nosotros si pre-
nemos llegar a un Colegio Indígena
Independiente, por ser pobres, ni nos
conviene hacerlo de golpe, sino por eta-
pas, para ir poco a poco sufriendo
los escollos que se presentan."

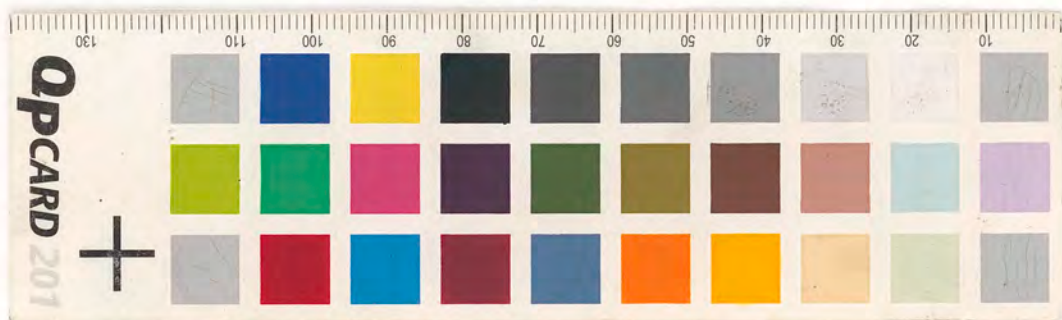
Al regreso de Ukijint, hablé mu-
cho en el camino con Raish,
Sdaktarin, el nuevo Presid. y su secre-
tario Ulapinkash de aquí.
Raish confió que puesto a cargo de
por el cargo de gran responsabili-
dad, ya que debían ellos a Minis-
terio el Fondo Admón de la Provin-
cia. Algo doloroso fue (yo estaba en
la firma en ese momento, y no supo)
el saber de ellos, que Mashina que
hizo de secretario el viejo Tesorero



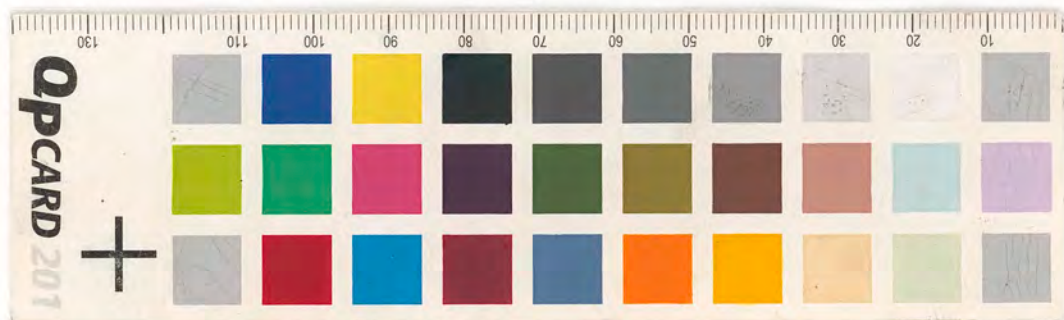
Sanchim Masirahi, informó la 42

83
Asamblea en Wisum, que varios selmos
deben al terrero más de 2.000 rls
(unos 950 dólares), por préstamos no
devueltos, originalmente nuestros.
Masirahi también está diciendo y por
eso no leyó los nombres de los que de-
ben... Ayudas que darán 230 rls
en espi y unos 20 pollinos. El di-
nero... Riquido lo pidió Raihi,
que deberá irse el 25/5 p. verdadero
a Loloyscu (Alto Postigo) en donde
por 1ª vez, está una sección de
la Use de S. Lorenzo. Luego a
Ullpayacu, S. Lorenzo y Yurimayacu,
acompañado por el secretario Alla-
shina. Esto es costoso y largo.

El misionero voluntario deido Juan
Antonio español, es el encargado de
ayudar la tribu en la administración
de su fondo. En este momento los
departos inmediatos serán: la zona
para Yayakim entsa; misionera para
sacar tablas al tarásham - carpintero
Tincautru en Wisum, 1000 rls, pidi-
do por los hermanos de Ukijint, para



84 el Colegio, la compra de una congeladora para las vacunas en Yajákim entra, los impuestos para los viudos y huérfanos, los 1600 soles y algo más, para comprar para los 2 pecuneros, el maceño "napirak" de Yajá y mp'entra y Saach'. Tal vez comprar la compra de ovejas y puerco pequeños para las comunidades, que tienen el pastor: Kuyuntsa Wisum, Yankuntich y Panintsa. Lástima que los últimos 3, solo tienen el pastor del Ecuador: Saak' para mulote y elefante, y no la buena persona que viven en el Perú, pero animales guellos... Y sabemos que el sistema del Ecuador es de gran destrucción de la selva, por el pueblo que busca hoy que suavizar, y cambiar ~~el mundo~~ y torcer... Ver que Caishi viene decidido a trabajar en su responsabilidad. Que el Señor lo ilumine, conserve, y fortalezca. Almorzamos domingo, para reunir para que los jóvenes informen sobre la Asamblea última. El



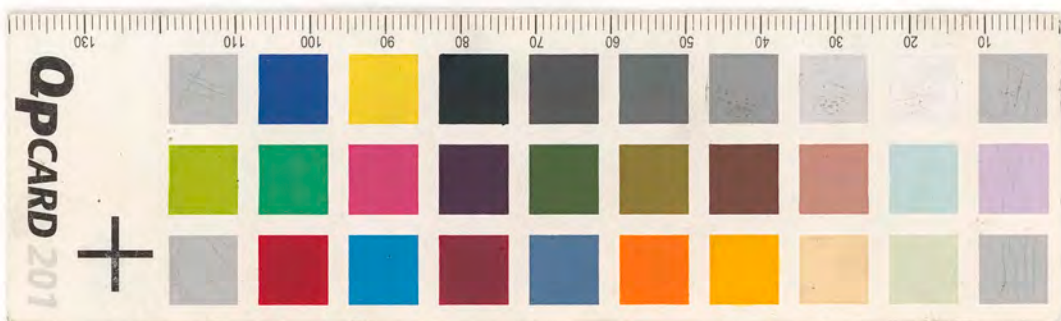
lunes empiezo por varios días la 43

corrección del Diccionario Achuar. 85

Achuar ujá Kratman en mi hermano
mayor y maestro: el ciego Páez
Kamtash Ishtik. Quiera el Señor que
lo pueda iniciar a fondo, corrigiendo y
completando mi manuscrito. Además,
quiero que me dejen en el ppe-pppe viejo
a Lanchiik, por río, emprendiendo sa-
golina en el Tostado, donde se queda.
Señalé una casa en Allashina el ppe-
pppe ~~viejo~~ nuevo, por donde P. Lorente,
y luego con pasaje en lancha irán a
Jaurimagueas, para slonar y labrar.

En estos días agradezco a Jesús
y a María el ~~don~~ ^{don} de la gran libertad que
me han conseguido, como don muy muy ex-
celente, de entregar el dinero que el Señor nos
envía, tocando el corazón creyentes de her-
manos y hermanas nuestros lejanos,
el Pueblo Achuar. Creo que había llega-
do ese momento, a pesar de los riesgos
que hay en ese medio que tiene pocas
buenas de amor y servicio, pero también
de subición, codicia y dominio.

El ejemplo de Jesús que entregó el dinero

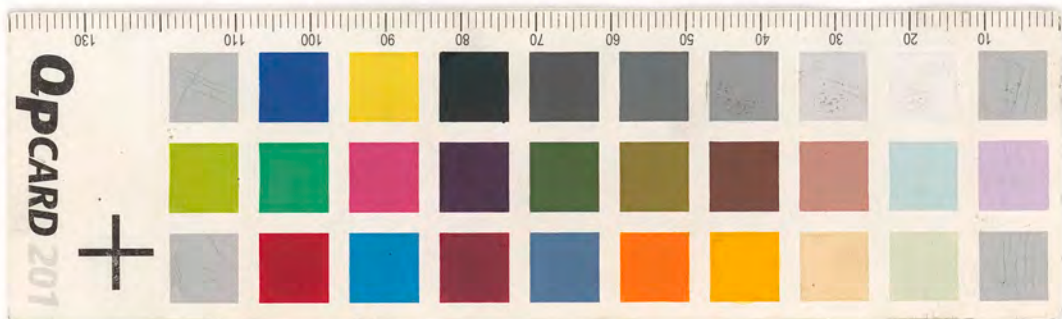


86
De la Comunidad Apostólica a un apóstol (y qué apóstol...!), ha sido fundamental. Sí, es verdad, la verdad de Jesús nos hace libres, y la pobreza tiene otro valor en la sencillez, a veces en la necesidad del pobre, pero esto es una alegría inevitable.

Por otro lado el Pueblo siempre debía y debe probar y administrar lo que el Señor le concedió, y solo por mediación en la honestidad, participación, comunión, y en el servicio, y sólo en el amor verdadero.

Me decía (Juan) Esere que algunos, neomisioneros, pero no me revelo justamente los nombres, me decían que era paternalista. Quiera yo, una gota de la paternidad amorosa del Padre de Jesús, y nuestro.

Oieus que la Iglesia toda, debe dejar el manejo de lo humano a los laicos, tratando de iluminar en la fe, oración y eseseramiento, el uso del dinero para servicio de la etnia, especialmente en sus miembros más emarginados y pobres.



Solo oí, no, su testimonio de 44

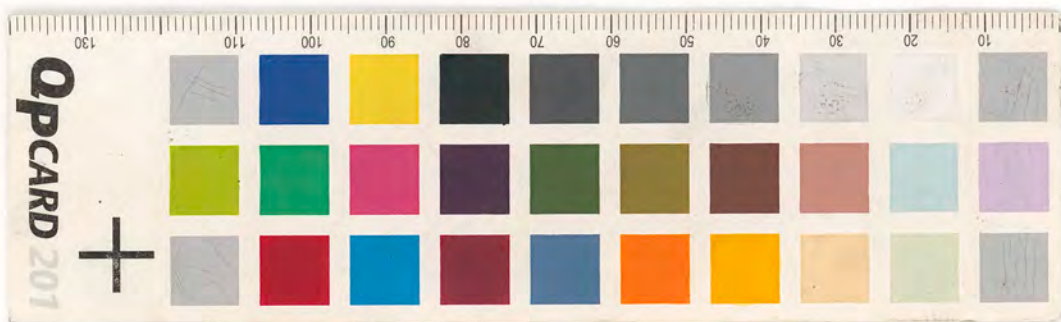
84

pobreza será creíble. No tenemos que ir demasiado lejos, ya que el ejemplo de Jesús, María y José de Nazaret son claros delante de nuestros ojos, en este momento.

Kuguntsa 15/5/95

Ayer do-

mingo hubo celebración de la Eucaristía muy temprana, para permitir a los "juvent" de la Asamblea última XI de Wisum, informar a los de aquí. Ya regresó entre de ayer el maestro Yampi Namuk con su esposa que trajo de Nayum, entre con 2 muchachos, estaban un poco enfriados con Yampi Namuk, sabiendo que el señor gerente tuvo un sueldo alto como Director de la Escuela (y sigue de Director), se compró una casa de roble-problema, un pique-pique para su familia del papá Namuk. Pero a pesar de eso debe pagar 50 rls a la Organización en Wisum, desde hace 2 años, y ahora para bajar a G. Lorenzo, y arreglar lo que no luzga en las vacaciones en el curso de la Normal en G. Lorenzo, lleva 36 rls de los muchachos alumnos,

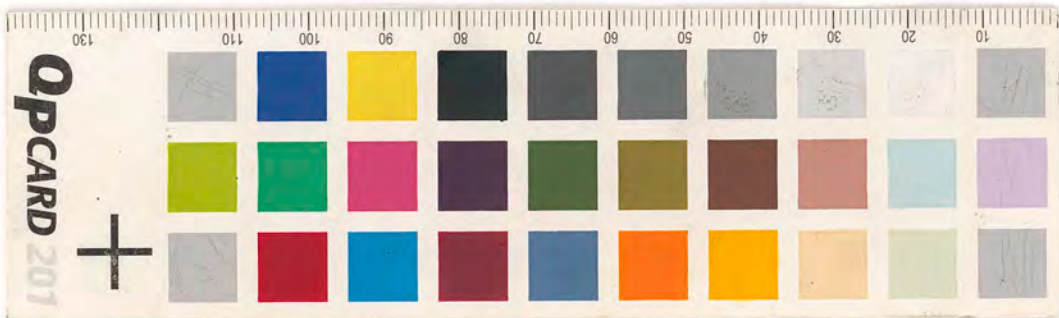


88

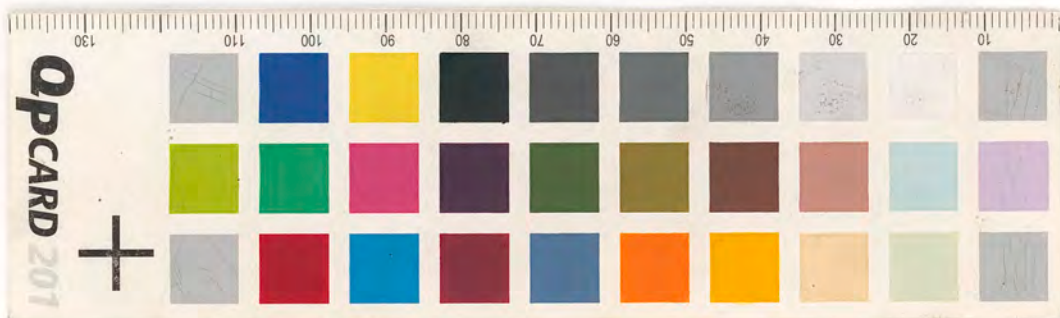
y parto 1 lata de posolina (5 polones & más) que era de los enfermos. Yampis no diciendo que hará clase por este año y luego no quiere seguir en la enseñanza, y volver a mi casa, y enseñar al Norte. Ayer en la reunión no se observaron decir nada, ya que tiene un carácter decidido, y no acepta fácilmente observaciones. Entonces los alumnos expresan que yo como ministro cristiano, por haberlo bautizado, lo critique y corrija, cosa que ya quería hacer. Desde las 8,15 a.m. tuvimos reunión hasta las 2 p.m. En esa reunión yo expusé y traté de completar los informes de los "juvent nam-prav" (Sicipentas).

Esere estubo y no estubo, como hizo todo el tiempo en Kinem, y los alumnos le toman del pelo, ya que no cuenta como los niños...

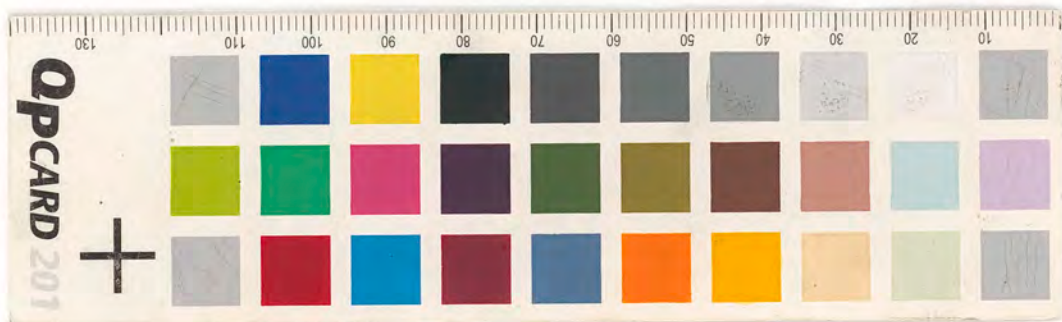
De noche estaba nervioso, y como siempre en esos casos, me revolví algo, y esto es propio de los jóvenes que no entran a fondo en una cultura,



45
89
por no vivir estables, y de no aceptar
la, muchas veces. Yo tengo carácter
fuerte, (yo que de niño era el más suave
de mis 3 hermanos mayores, según
el testimonio de mis padres, y de la
mujer que ayudaba a mi madre, que
tenía 6 hijos) y ~~yo era~~ y esto me
lo curió la vida dura entre un pue-
blo pequeño como este, conflictivo, de
proubles valores, y algunos proubles
defectos. ... Entonces me cuesta a veces
aceptarle, y me resulta mucho más
fácil aceptar los columnias, quejas,
partidios de los odium; con la exp-
riencia del suo parecido trato callar-
me. Al final el problema era suyo.
El debe ir a Zoloyacu, el 26 del
presente, con Tairi y el secret. Wash-
ma, para su permuto con Washma.
Esere tuvo el memorandum, para
enseñar como auxiliar o maestro
de aula en Uxijint (error del suo
parecido, de la religiosa que lo ayu-
daba en S. Lorenzo). Washma de-
bería enseñar aquí, como auxiliar,
pero aún no sale su memorandum.



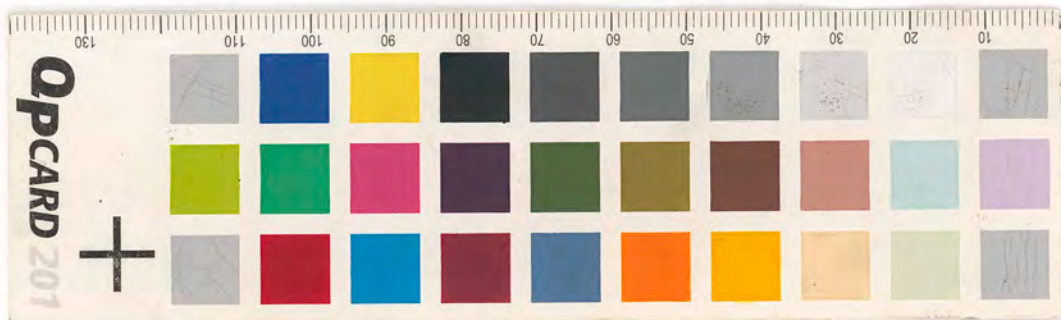
Hasta el momento, a pesar de la
20
Organización como auxiliar en Uxijint
y Esere. Todavía trabaja aquí.
Por eso Esere al regresar de Lohoyu-
cu, quiere ser trasladado rápidamente
de la boca del Mochisari, hasta
aquí, y no subir a remo, preferiendo
el sol, o con lluvia. Aseguro que
en el último viaje de S. Lorenzo aquí,
sufrió dolores en el cuerpo etc.
Es decir el problema es de él. Le dije que
habiendo 12 papeles, mientras
Caishi y Mochisari se van de largo
en la boca del Mochisari, ~~hacia~~
hacia S. Lorenzo, el otro pape-
le subirá a él. Yo esperaba este
regreso para ir por río a Yanchik.
Caishi le había dicho que no po-
día subirle al represor de Lohoyben,
hasta aquí. Le tranquilizo Esere
y ya había hablado con Caishi y aceptó.
Esere no tiene dinero ni yo, para
ese viaje en favor de la Escuela de
aquí, y vendiendo el estano gobiern
en el Postigo conseguir la pozolima
y el aceite.



46

Hoy por fin reiniciando la correc-
ción del Diccionario, para posarlo
luego a máquina, ya que Teo, el cie-
go aquí está hasta la tarde, y
mañana trataré ir a su casa, aun-
que fuera a dormir...

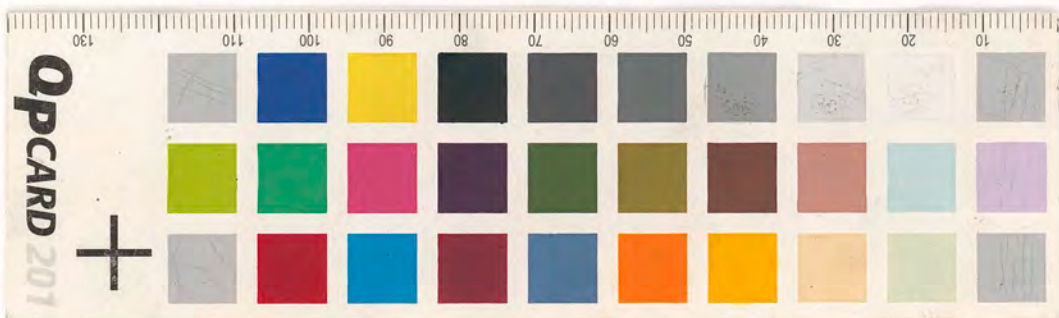
Kuyuntsa 16/5/95 Solo ayer por fin
pude iniciar la correc-
ción del manuscrito del Diccionario Achuar
(Achuar ujáKratmau) empezado en Wi-
chimi en 1971 septiembre...
Teo Kantash', el anciano ciego vino aquí,
y en mi compañía inicié la corrección de la letra
"a". Hoy fui a su casa, al otro lado del
río y trabajamos casi 4 horas. Es as-
tunante la constancia de Teo, que siendo
ciego estaba haciendo una pequeña a-
mala, para niño, con la fibra "Kumai"
(champera en Lok.), y quiso dejar
su trabajo para no distraerse, y ocuparse
solo de embestir a mis términos y pregun-
tas. Ayer a las 2,30 p.m. tuve que inter-
rumpir el trabajo, y dejar por la noche
en esta orilla del Allandori hasta el
punto para los futuros puntos. Todos

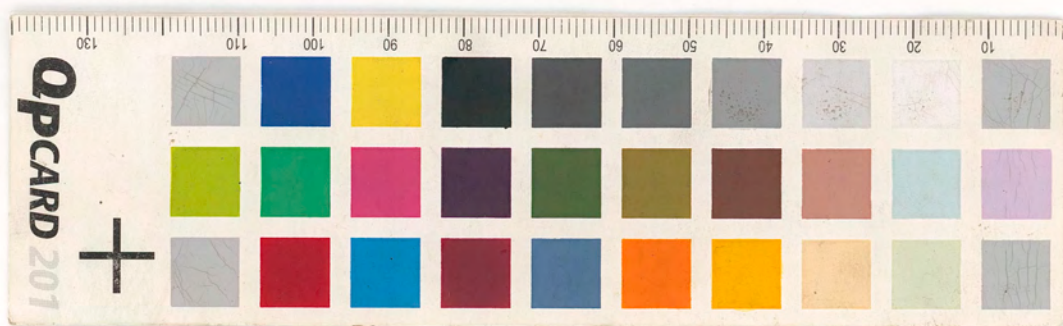
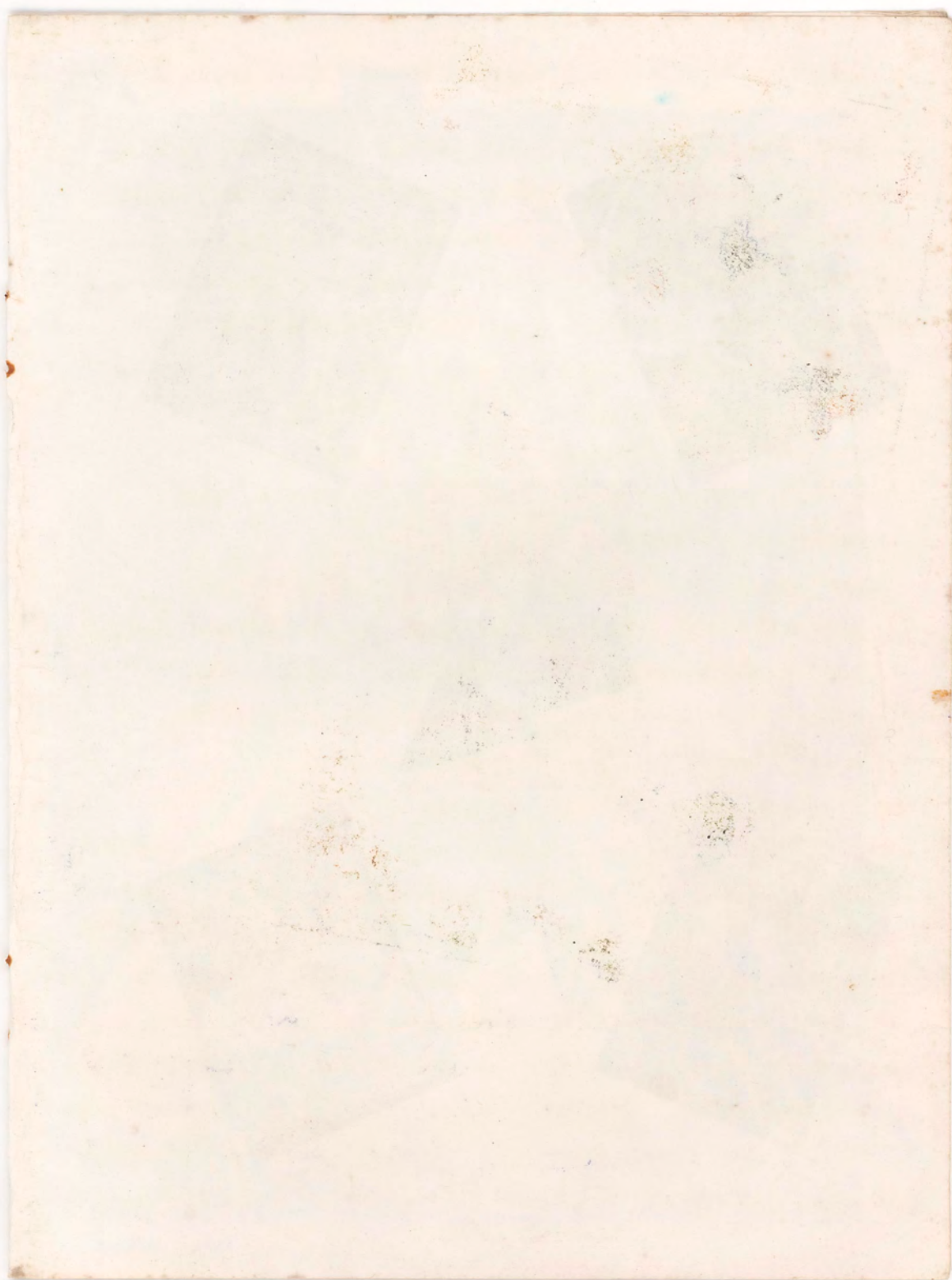


las autoridades estaban presentes. Tam-
bien el vice junt, Timiás Chou, que me
dijo desde el Domingo antes de ayer,
a Tsish Kuji, Presid. de la Organi-
zación.

Fui a pedir que por turno se preocuparan
de dar un ~~est~~ desayuno y un almuerzo
a Tsere, ya que a veces iba a la Esue-
la solo con morato y tomando poca-
no mediano mecido tsamán (lor-
chapo). Tsere se quejó que no tenía fuer-
za ~~por~~ para apuenter. Tsish Kuji
me ayudó y pidió alguien que se
preocupara por Tsere; pero Chuxim
y Kuji nuestros vecinos, que siempre
trataban dando algo, cuando tienen,
lo tuvieron a mal y empezaron a
decir en voz alta: "no lo vamos
a atender." Parece que querían como jui-
por, pero si pusieron que se quería decirles que
no tenían nada para alimentarle al Tsere.
Los demás quedaban mal, y los mayores pre-
sentes, ~~ya~~ mientras, tomábamos el
morato, al final del trabajo.

Tsere lo supo en la Kayúg, en casa
de Hantip y Kulanta, y antes del rezo







Producto Peruano

